

# **INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

**24 de enero**





# **INDICE DE CONTENIDOS**

**Seguimiento Medios de Comunicación. 24 de enero**

**Radio**

**Televisión**

**Prensa**

**Web CC OO**



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### RADIO



**23/01/2014 COPE PAMPLONA | 14,00 h -- Informativo -- 116 seg**

El paro bajó en Navarra en 2.500 personas en 2013 respecto a 2012, un descenso del 4,78%, por lo que la cifra total de desempleados se situó en 50.100.

DESARROLLO:Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y Hacienda.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=0c1f0c186d820b0c36e4b17d136b31587320140123Q100.WMA/1390548920&u=8235>



**23/01/2014 ONDA CERO RADIO | 14,20-14,30 h -- Informativo -- 83 seg**

Navarra terminó 2013 con 50.100 parados, 5.300 menos que en el tercer trimestre anterior y 2.500 menos que en el mismo periodo de 2012.

DESARROLLO:Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y Hacienda.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=6632ec9d86bca32d2dd6ac909155873a/3/20140123OC01.WMA/1390548920&u=8235>



**23/01/2014 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 59 seg**

El paro bajó en Navarra en 2.500 personas en 2013 respecto a 2012, un descenso del 4,78%, por lo que la cifra total de desempleados se situó en 50.100 y la tasa de paro en el 16,83%.

DESARROLLO:Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y Hacienda.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=5276ea3988ba58bb470626a35a6f577a/3/20140123SE01.WMA/1390548920&u=8235>



**23/01/2014 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 133 seg**

Navarra terminó el año con 50.100 parados, 5.300 menos que en el tercer trimestre y 2.500 menos que en el mismo periodo que el año anterior. La tasa de desempleo se situó en el 16,83%.

DESARROLLO:Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Empleo; Juan Carlos Longás (Geroa Bai) y Jesús Santos (UGT).

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=65f6e3c61e1829372a83d8a0763f8065/3/20140123RB01.WMA/1390548920&u=8235>

**23/01/2014 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 124 seg**

El consejero de Justicia, Javier Morrás, ha defendido en el pleno del Parlamento la presentación de propuestas para solventar las fisuras en el acceso a la función pública.

DESARROLLO:Declaraciones de Javier Morrás, consejero de Presidencia, Justicia e Interior; Patxi Zabaleta (Aralar-NaBai) y Roberto Jiménez (PSN).

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=8d45744ef83dd0cb39f634825c77bd980/20140123RB06.WMA/1390548920&u=8235>



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### TELEVISIÓN



**23/01/2014 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 156 seg**

La EPA sitúa a Navarra como la segunda Comunidad con menos paro. Por contra tras esos datos se esconden que son muchos los que desisten de buscar empleo o que se marcha del país.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Industria y Empleo.

<http://navarra.mmi-e.com/portali/accesosomminhash.php?q=d64e063d3538c9b6cb35f5f6bc78d003e3f20140123BA01.WMV/1390548945&u=8235>



**23/01/2014 TVE-1 | 13,55-14,25 h -- Informativo -- 52 seg**

Navarra es la segunda Comunidad con la tasa de paro más baja tras el País Vasco. Según la EPA, 2013 terminó con 5.300 parados menos y con una cifra global de 50.100 personas sin empleo.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Industria y Empleo.

<http://navarra.mmi-e.com/portali/accesosomminhash.php?q=d305a919d9ae2448454aeb80f5f67e4c3f20140123T.A00.WMV/1390548945&u=8235>

## UPN, PSN y NaBai impulsan una tasa por vivienda para financiar las villavesas

Los tres grupos, con los independientes en Mancomunidad apoyan pagar 12€ al año

Los regionalistas la supeditan a la bajada de la tasa de agua y residuos

PAMPLONA Y LA CUENCA 29

### La hostelería denuncia "inspecciones obsesivas" desde 2006

Califica de "barbaridad" recurrir a la policía, pero Inspección sostiene que se hace así en el resto de administraciones

NAVARRA 23

### La destrucción de empleo en Navarra empaña la bajada del paro

• El desempleo se redujo en 2.500 personas, pero se perdieron 6.500 trabajos

NAVARRA 20-21

### Navarra busca nuevas vías para paliar la escasez de donantes

Hubo 16 donantes de órganos en 2013, la tasa más baja del país

NAVARRA 16-17

### Ilesa tras un incendio que arrasó una casa en Errea

Su propietario es Joxe Bixente Eguzkiza, excampeón mundial de kick-boxing

NAVARRA 27



Los 2 fallecidos tenían una empresa de limpieza y regresaban a casa en su furgoneta de trabajar en Irún. J.A. GOÑI

## Mueren dos hermanos de Burlada en la N-121-A



Peio (izquierda) y Alberto Perurena Beltza. DN

Peio y Alberto Perurena Beltza, de 55 y 48 años, murieron en Bera en la colisión con un camión

NAVARRA 18-19



Sandro Rosell y el ya nuevo presidente Josep María Bartomeu. EFE

## El 'caso Neymar' se lleva por delante a Rosell

El vicepresidente primero Josep María Bartomeu es ya el nuevo presidente del FC Barcelona

DEPORTES 41

### El deporte navarro también habla inglés

DEPORTES 42-43

NACIONAL	2	DEPORTES	38
INTERNACIONAL	6	CLASIFICADOS	49
ECONOMÍA	8	ESQUELAS	50
OPINIÓN	12	CARTELERA	60
NAVARRA	16	FARMACIAS	63
PAMPLONA	29	LOTERÍAS	63

MAÑANA

Suplemento  
Eficiencia energética

# La Junta reclama ya a UGT 3,6 millones de euros

**La revisión de dos nuevos expedientes de 2009 y 2010, por 1,8 millones, detectó irregularidades en las subvenciones**

**CECILIA CUERDO** Sevilla

La tormenta no amaina en UGT. La Junta de Andalucía anunció ayer que la revisión de oficio de otros dos expedientes de ayudas de los 19 que están abiertos concluyó de forma negativa para la central, a la que se exigirá el reintegro de 1,8 millones de euros. Esta cantidad se suma a los otros 1,8 millones de euros que exigen los servicios jurídicos de la administración regional por otros dos programas de asesoramiento sindical y negociación colectiva sobre los que el sindicato no fue capaz de aportar documentación justificativa suficiente.

La nueva secretaria general del sindicato, Carmen Castilla, ya reconoció nada más asumir el cargo, el pasado día 9 de enero, que la situación económica de la central no era la mejor, por lo que la petición de devolver 3,6 millones de euros se antoja complicada. Más aún cuando todavía quedan por resolver otros 15 expedientes que podrían elevar el montante total hasta los 7,5 millones de euros. No obstante, Castilla anunció su intención de devolver todo el dinero si se confirma la irregularidad, aunque subrayó su convencimiento de que los objetivos del programa se habían cumplido en más de un 90%, lo que supondría reducir la cantidad a devolver. Los dos nuevos expedientes de reintegro se refieren a subvenciones concedidas en 2009 y 2010 al sindicato dentro del Programa Orienta, encaminado a ofrecer asesoramiento a los desempleados. Considerado el pilar de las políticas activas de empleo de la Junta, el programa está en el punto de mira por ser uno de los más empleados por el sindicato para inflar sus facturas, según las numerosas irregularidades publicadas por los medios de comunicación en los últimos meses.

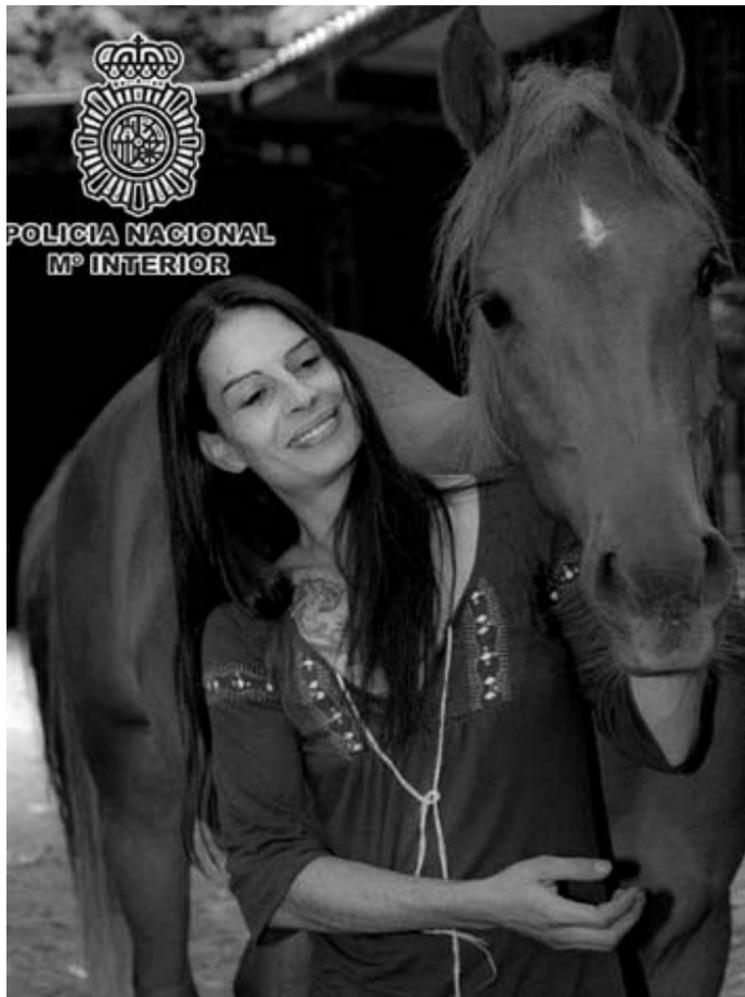
tiva suficiente.

La nueva secretaria general del sindicato, Carmen Castilla, ya reconoció nada más asumir el cargo, el pasado día 9 de enero, que la situación económica de la central no era la mejor, por lo que la petición de devolver 3,6 millones de euros se antoja complicada. Más aún cuando todavía quedan por resolver otros 15 expedientes que podrían elevar el montante total hasta los 7,5 millones de euros.

No obstante, Castilla anunció su intención de devolver todo el dinero si se confirma la irregularidad, aunque subrayó su convencimiento de que los objetivos del programa

ma se habían cumplido en más de un 90%, lo que supondría reducir la cantidad a devolver.

Los dos nuevos expedientes de reintegro se refieren a subvenciones concedidas en 2009 y 2010 al sindicato dentro del Programa Orienta, encaminado a ofrecer asesoramiento a los desempleados. Considerado el pilar de las políticas activas de empleo de la Junta, el programa está en el punto de mira por ser uno de los más empleados por el sindicato para inflar sus facturas, según las numerosas irregularidades publicadas por los medios de comunicación en los últimos meses.



La madre del bebé, Katharina Katit-Stäheli, junto a uno de los caballos de su propiedad. A la derecha, el pequeño fallecido.

AFP

## Se entrega el ladrón que robó y denunció a un pederasta

• El joven, de 20 años y residente en Jaén, no es "un delincuente habitual" y, tras declarar ante el juez, quedó en libertad con cargos

Colpisa. Jaén

Un joven de 20 años se entregó a la Policía Nacional como supuesto autor del robo que el pasado mes de diciembre permitió identificar a un presunto pederasta residente en Jaén capital al sustraer en su domicilio cintas de vídeo que mostraban las supuestas agresiones a menores.

Fuentes de la Policía Nacional apuntaron a Europa Press que este joven "no es un delincuente habitual" y que en el momento de su entrega confesó haber sido la persona que entró a robar en el domicilio del presunto pederasta. Tras declarar ante el juez quedó en libertad con cargos.

La entrega se produjo tres semanas después de que la Policía recibiese en Jaén tres nuevos vídeos en los que aparece el supuesto pederasta, identificado como A. P. G., de la misma manera como los agentes se hicieron con las primeras cintas a mediados de diciembre, tras el aviso de una persona indicando que había depositado dicho material debajo de un coche.

### Entrenador de fútbol sala

Según los investigadores, el supuesto pederasta utilizaba su condición de entrenador de fútbol-sala para contactar con los menores, ganándose la confianza de los mismos en las instalaciones deportivas en las que trabajaba, y les convenía para ver juntos películas de contenido pornográfico, tras lo cual presuntamente incitaba a los pequeños a masturbarse y finalmente abusaba sexualmente de ellos.

El arrestado había denunciado en Comisaría 9 días antes que había sufrido un robo en su domicilio, al que habrían accedido a través de una ventana, si bien en dicha denuncia informaba de la sustracción de varios pequeños electrodomésticos, pero no de la cámara ni de las cintas de vídeo que permitieron su arresto.

# Una madre mata a su bebé de 10 meses cuando la custodiaba la Guardia Civil

**La mujer degolló a su hijo en el hospital de Torreveja, donde era tratado por hidrocefalia**

**Pidió permiso para bañar al bebé a los agentes que la vigilaban y sacó de la mochila un cuchillo**

**A. SOTO/P. LÓPEZ** Madrid. Alicante

La localidad alicantina de Torreveja fue escenario ayer de un macabro crimen. Una mujer degolló con un cuchillo a su hijo de 10 meses y después intentó suicidarse. La agresora, de nacionalidad suiza, permanece ingresada en el hospital de la localidad tras ser intervenida de urgencia por las heridas que se produjo en el cuello.

La madre fue localizada el miércoles en un centro comercial

de la localidad alicantina por la Guardia Civil, que posteriormente la trasladó al centro médico. Fue en el hospital donde cometió el crimen a las 23.00 horas. Según fuentes de la investigación, asesinó a su hijo cuando estaba bajo custodia de la Guardia Civil. La mujer pidió permiso a los agentes que la vigilaban para bañar al pequeño y tras recibirlo sacó de su mochila un cuchillo que había pasado inadvertido a sus guardianes.

Katharina Katit-Stäheli, de 40 años, se había llevado ilegalmente a su bebé, Dylan Katit, que se encontraba bajo tutela médica del cantón de Zurich al padecer hidrocefalia, una grave enfermedad que consiste en la acumulación excesiva de líquido en el cerebro. Ambos estaban en paradero desconocido desde el 24 de diciembre.

El pasado martes, el Cuerpo Nacional de Policía recibió una solicitud de colaboración por parte de la Fiscalía Zúrich-Limmat y la Policía Cantonal de Zúrich para localizar a la mujer y a su hijo.

zar a la mujer y a su hijo.

Al tratarse de una zona dependiente de la Guardia Civil, la Policía trasladó la investigación al instituto armado, cuyos agentes localizaron a la mujer y al niño en un centro comercial y los llevaron al hospital de Torreveja, donde se encontraban bajo su custodia.

Fue allí donde Katit-Stäheli degolló al bebé y posteriormente intentó suicidarse cortándose el cuello. Desde el centro sanitario no se facilitó ningún parte médico del estado de la presunta homicida, aunque ha trascendido que se encuentra fuera de peligro.

### Vegana y ecologista

La Guardia Civil ha abierto una investigación interna para determinar las causas que dieron pie al cruento suceso y establecer si hubo o no algún error en la detención y custodia de la mujer.

En la orden internacional de búsqueda que pesaba sobre la mujer no se precisaba que fuera espe-

cialmente peligrosa o tuviera las facultades mentales alteradas, por lo que nada hacía prever un comportamiento agresivo.

Katit-Stäheli era una mujer aparentemente normal hasta que un problema de salud, al parecer dental, le hizo renegar de la medicina moderna. Ocurrió hace unos años, y a partir de entonces recurrió a métodos naturistas tradicionales para superar las enfermedades. Es vegana, es decir que no consume ningún tipo de alimento de origen animal ni utiliza prendas o tejidos obtenidos a partir de animales, y es una apasionada defensora de los derechos de los animales. Tenía cuatro o cinco caballos, a los que dedicaba gran parte de su tiempo, pero sin montarlos.

Además del bebé asesinado, Katharina tiene otra hija ya adulta nacida en un matrimonio anterior. El pequeño fallecido es fruto de una relación con un ciudadano griego con el que ya no mantiene ningún contacto.

# El paro bajó en 69.000 personas en 2013 pero se destruyeron el triple de empleos

Con un total de 5.896.300 desempleados, la tasa de paro sube al 26%

La población activa bajó en 267.900 personas el pasado año debido al efecto desánimo y a la emigración

Aumenta el empleo a tiempo parcial (153.100 más) y baja el de jornada completa (218.100 menos)

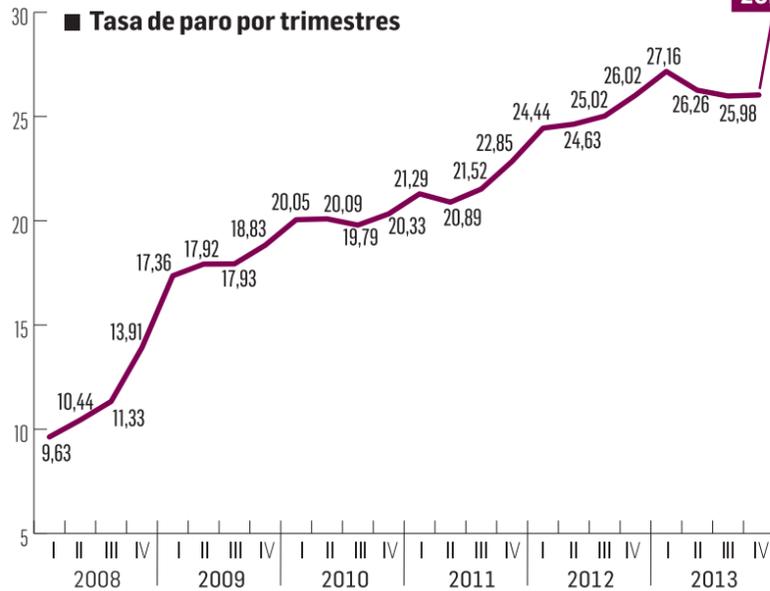
AMPARO ESTRADA  
Madrid

Bofetada de realidad. La Encuesta de Población Activa (EPA) que elabora trimestralmente el Instituto Nacional de Estadística (INE) correspondiente al último trimestre del año pasado ha mostrado una foto del mercado laboral más negativa de lo que se presumía con los datos de paro registrado, aunque sí refleja cierta estabilización en la tendencia. A nivel nacional, el empleo ha caído en un año en 198.900 personas -65.000 empleos menos en el último trimestre-, mientras el paro ha disminuido en 69.000 desempleados en el año -8.400 menos en el cuarto trimestre- por primera vez desde 2007.

¿Cómo puede reducirse el paro si ha caído el empleo? Porque la bajada del paro obedece a la disminución de la población activa en 267.900 personas en 2013. De hecho, a pesar de la bajada en el número de desempleados, la tasa de paro aumentó en cinco centésimas, hasta situarse en el 26,03% al cierre de 2013. El número total de parados se sitúa en 5.896.300, los ocupados bajan a 16.758.000 -lo que nos sitúa a niveles de 2002-, y con una población activa de sólo 22.654.500, lo que lleva la tasa de actividad al 59,43%, que es la más baja desde principios de 2008. El número de personas que declaran estar dispuestas a trabajar se reduce por el efecto desánimo y por la salida al extranjero de inmigrantes y de los propios españoles -sobre todo jóvenes- en busca de mejores perspectivas laborales.

## EPA: cuarto trimestre de 2013

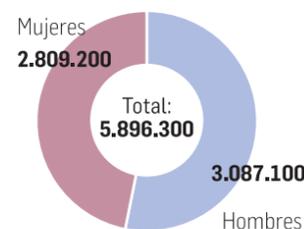
■ Tasa de paro por trimestres



■ Parados por sectores

Agricultura	248.200
Industria	241.700
Construcción	301.500
Servicios	1.574.400
Perdieron su empleo hace más de un año	2.953.700
Buscan su primer empleo	576.900

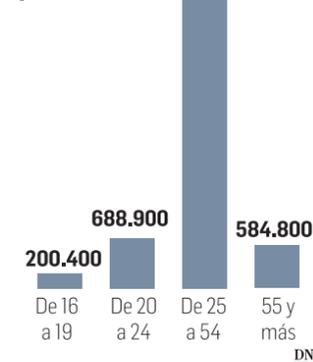
■ Parados por sexos



■ Tasa de paro por Comunidades en el I trimestre de 2012

Comunidad	Tasa de paro (%)	Comunidad	Tasa de paro (%)
Andalucía	36,32	Extremadura	32,29
Aragón	20,57	Galicia	21,96
Asturias	22,25	C. de Madrid	21,03
Baleares	22,91	Murcia	28,98
Canarias	33,18	Navarra	16,83
Cantabria	20,06	País Vasco	15,76
Castilla y León	22,03	La Rioja	20,05
C.-La Mancha	29,16	Ceuta	36,82
Cataluña	22,26	Melilla	35,36
C. Valenciana	27,91	<b>Total</b>	<b>26,03</b>

■ Parados por edades



En suma, en 2013 se destruyó casi tres veces más empleo de lo que bajó el paro y en el cuarto trimestre del año -tradicionalmente malo para el empleo- esta comparativa fue aún más dramática: los puestos de trabajo desaparecidos fueron ocho veces más que la reducción de parados.

### "Ralentización"

¿Está la botella medio llena? ¿Cuál es el lado positivo de la EPA? El secretario de Estado de Economía, Fernando Jiménez Latorre, destacó que, en términos desestacionalizados, el empleo en el último trimestre creció un 0,3% y que la caída del paro en el cuarto trimestre fue la primera que se pro-

duce en esos meses desde 2004. Para el Ministerio de Economía, la evolución del mercado de trabajo merece "una valoración positiva" porque el año termina con menos parados de los que había al comienzo. Jiménez Latorre insistió en que el Gobierno prevé creación de empleo neto en la primera mitad de este año. La vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, enfatizó que la EPA demuestra que están "cambiando las tendencias" y "se empieza a recortar el desempleo". La EPA confirma la ralentización de la destrucción de empleo, cuya tasa de variación interanual de la ocupación (-1,17%) es la menos negativa desde el cuarto

trimestre de 2008. Para UGT se trata de una "salida en falso de la crisis" porque la caída del paro se debe a la pérdida de activos y porque se consolida la precariedad laboral al sustituirse empleo indefinido y a tiempo completo por contratos temporales y a tiempo parcial.

Según los datos de la EPA, el empleo a tiempo completo cayó en 218.100 trabajadores entre octubre y diciembre mientras que el de ocupados a tiempo parcial aumentó en 153.100. El porcentaje de ocupados que trabaja a tiempo parcial se sitúa ya en el 16,34%. A su vez, la tasa de temporalidad se sitúa en el 23,92%, por encima de la del año anterior.

## FRASES

### Sáenz de Santamaría

VICEPRESIDENTA DEL GOBIERNO  
"Empezamos a recortar el desempleo poco a poco, pero con muchísimo esfuerzo"

### Valeriano Gómez

PORTAVOZ DEL PSOE  
"No podemos esperar a que el paro baje a base de emigración y desánimo"

### Cayo Lara

COORDINADOR DE IU  
"El paro de larga duración es un caldo de cultivo para el estallido de nuevos conflictos sociales"

### Toni Ferrer

ACCIÓN SINDICAL DE UGT  
"Más precariedad laboral y más parcialidad, un modelo que sólo genera situaciones de subempleo"

### Juan Rosell

PRESIDENTE DE LA CEOE  
"Espero un nuevo período en el que la destrucción de empleo no será la norma sino la excepción"

El portavoz económico del PSOE, Valeriano Gómez, aseguró que "aún hace falta una enormidad no sólo para recuperar los niveles anteriores a la crisis, sino incluso para volver a estar como estábamos cuando el PP llegó al Gobierno", cuando había más de un millón de ocupados más.

A su vez, la patronal CEOE, que sigue reclamando medidas de flexibilización del mercado laboral, calificó de "esperanzadores" los resultados de la EPA del cuarto trimestre, "ya que reflejan que el mercado laboral se está estabilizando, tras el fuerte ajuste de los últimos años".

LA EPA EN NAVARRA, PÁG. 20-21

## Los jóvenes, los más desanimados en la búsqueda de trabajo

Más de 230.000 menores de 30 años dejan de buscar empleo mientras que el paro de larga duración alcanza al 60%

A. ESTRADA  
Madrid

Los jóvenes menores de 30 años son los más desanimados a la hora de buscar trabajo, a tenor de la reducción de su población activa

en el último año. Casi un cuarto de millón de jóvenes menores de 30 años ha dejado de querer trabajar (230.000). Si lo reducimos a los menores de 25 años son 78.000 menos, que explican la reducción del número de parados en casi 41.000 personas entre los menores de 25 años al tiempo que 31.500 perdieron su puesto de trabajo en 2013. En consecuencia, la tasa de paro de los jóvenes volvió a superar el 55% en el cuarto trimestre del año pasado.

No obstante, la profesora de

Esade Angels Valls llama la atención sobre el aumento del paro de personas por encima de los 50 años, que ahora ya representan el 20% del total de parados, superior al 15% que representan los jóvenes sobre el total de desempleados, sobre los que quienes, sin embargo, se centran la mayoría de las políticas activas de empleo.

Además, es entre los mayores de 50 años donde se ceba el paro de larga duración. Para CC OO "otra muestra más de la debilidad en la creación de empleo es el

hecho de que la duración media de los períodos de desempleo aumenta considerablemente". Los parados tardan el doble de tiempo en conseguir empleo que antes de la crisis, advierte el sindicato, lo que contribuye al efecto desánimo. Los parados de larga duración después de un proceso tan prolongado de crisis representan ya el 61% del total de parados. Es decir, que cuatro de cada diez parados llevan más de dos años buscando empleo y dos de cada diez llevan entre uno y dos

años intentando encontrar empleo. Por último, 1.832.300 hogares tienen a todos sus miembros en paro, casi los mismos que en 2012. Y en 686.300 hogares no se percibe ingreso alguno.

De otro lado, en los últimos doce meses, el número de asalariados disminuyó en 188.200 y el de autónomos en 9.000. Un dato con polémica. La asociación de autónomos ATA señaló en esta encuesta aparecen 3.013.000 autónomos cuando los afiliados a la Seguridad Social son 3.051.795.

# El juez Silva se sentará en el banquillo por el 'caso Blesa'

J.A. BRAVO  
Madrid

El controvertido juez Elpidio José Silva puede seguir en los próximos meses los pasos del famoso exmagistrado Baltasar Garzón, quien fue expulsado de la judicatura tras ser condenado por el Tribunal Supremo en febrero de 2012 a 11 años de inhabilitación por ordenar unas escuchas ilegales en el caso *Gurtel*. En el caso del primero, la acusación que puede apartarle de la carrera versa sobre las irregularidades que habría cometido en la causa abierta contra el expresidente de Caja Madrid, Miguel Blesa.

Precisamente este último caso ha sido reactivado en las últimas fechas y hoy declararán en los juzgados de Madrid tanto el propio Blesa como media docena de exdirectivos suyos. Todos lo harán en calidad de imputados por los delitos de abuso de posición dominante y administración fraudulenta en relación a dos operaciones: la compra del City National Bank of Florida y los créditos concedidos a Gerardo Díaz Ferrán, expresidente de la CEOE.

Silva se ha escudado precisamente en la existencia de indicios contra Blesa para justificar su actuación. Sin embargo, tanto el juez que ha instruido la querrela presentada por la Fiscalía como el Tribunal Superior de Justicia de Madrid (TSJM) sostienen que no ha podido rebatir la base de la acusación que pesa en su contra: hacerse con el caso de forma irregular y cometer otros excesos en la investigación, así como encarcelar dos veces a Blesa (una sin fianza) sin existir motivos que lo

**El juez denuncia una campaña de acoso y derribo y se plantea presentarse a las elecciones europeas**

justificaran. Por ello, el TSJ de Madrid abrió ayer juicio oral contra él, al apreciar "indicios racionales" de que habría cometido dos delitos continuados de prevaricación y retardo malicioso, y otros tantos contra la libertad individual del exfinanciero. Le im-

puso, además, una fianza de 60.000 euros para cubrir sus responsabilidades pecuniarias.

Silva, que también ayer en rueda de prensa insistió en que es "víctima de una campaña de acoso y derribo", se enfrenta a sendas penas de 30 y 40 años de inhabilitación, respectivamente, según los escritos de acusación de la Fiscalía y el propio Blesa.

Silva anunció que estudia presentarse a las próximas elecciones europeas en las listas de alguna plataforma ciudadana. De resultar elegido quedaría aforado ante el Tribunal Supremo.



Elpidio José Silva.

EFE

# TU AHORRO

es lo nuestro

en  
**Supermercados**

**Ainhoa Basaldua**  
EROSKI City  
Etxebarri

**EROSKI** / center   
 **EROSKI** / city   
 **EROSKI** / online

## Los productores fotovoltaicos anuncian movilizaciones

DN. Pamplona

La Asociación Nacional de Productores de Energía Fotovoltaica (Anpier) realizará movilizaciones a partir de marzo en las principales zonas de producción solar de España, así como en Madrid, y las acompañará de una campaña de publicidad en la prensa internacional contra los recortes a las primas.

El objetivo es conseguir que el Estado "cumpla con los compromisos de pago acordados, a través de Boletines Oficiales del Estado, con 55.000 familias productoras de energía solar fotovoltaica, que invirtieron sus ahorros e hipotecaron sus hogares en el desarrollo" de esta tecnología. Pamplona, Murcia y Mérida serán las tres primeras capitales confirmadas en las que se producirán las acciones. El calendario de movilizaciones que se irá completando en los próximos días y culminará con una gran movilización en Madrid a mediados de mayo.

# El aumento del consumo reactivó el PIB, según el Banco de España

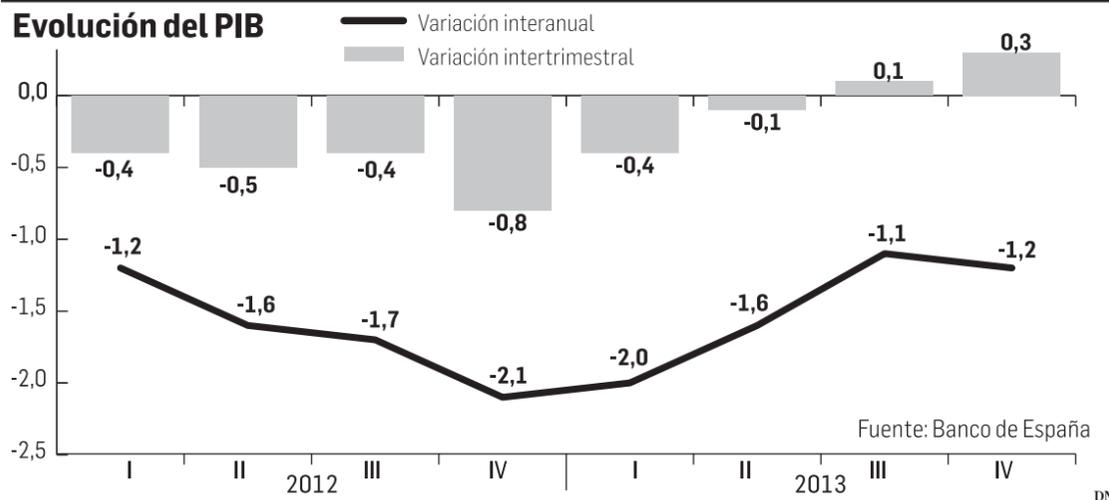
La economía creció tres décimas en el cuarto trimestre, pero la caída anual fue del 1,3%

La inversión en vivienda retrocede por sexto año y limita su peso en el PIB al 4,2%

CÉSAR CALVAR  
Madrid

El aumento de la demanda interna, y en particular del consumo privado, está detrás de la "mejora gradual" que la economía española experimentó desde mediados de 2013 y que le permitió registrar tasas positivas de crecimiento en el tercer y cuarto trimestres del año (0,1% y 0,3%, respectivamente). Así lo asegura el Banco de España en su boletín económico correspondiente al mes de enero, en el que afirma que "a pesar del perfil de mejora reseñado, el PIB habría descendido un 1,2% en el conjunto de 2013", tasa que inferior en una décima a la estimada por el Gobierno.

El regulador enmarca estos resultados dentro de "un entorno



de alivio" de las tensiones en los mercados financieros, "progresiva normalización" de los flujos de financiación externa y "mejora de la confianza y del comportamiento del mercado de trabajo".

La institución atribuye la caída que sufrió la producción el año pasado al descenso de la demanda nacional (2,8% en media anual). No obstante, explica que ese retroceso fue "reduciendo su ritmo de contracción a lo largo del ejercicio", hasta alcanzar "pequeños avances intertrimestrales a partir del verano, por primera vez desde 2010". Según su análisis de

la demanda interna, "todos sus componentes mostraron una mejoría a medida que avanzaba el año, de intensidad mayor en el caso del consumo privado, que anotó variaciones positivas ya en el tercer trimestre".

El consumo de las familias puso fin a dos años de caídas y mostró signos de recuperación durante todo el segundo semestre. Para el cuarto trimestre, el organismo estima un avance del consumo similar al del período julio-septiembre que, de confirmarse, implicaría un descenso del 2,4% en su tasa media anual. La suave

recuperación del consumo se produjo en un contexto de ralentización de la caída de la renta disponible. Por su parte, la tasa de ahorro se mantuvo en torno a los niveles de cierre de 2012 (10,5% de la renta disponible).

Peor evolucionó el gasto público, que siguió atenazado por la austeridad. Aún así, en la segunda mitad de 2013 minoró su contribución negativa gracias a la decisión del Consejo Europeo de junio de relajar el objetivo de déficit presupuestario, desde el 4,5% anterior hasta el 6,5% del PIB.

La inversión residencial siguió

disminuyendo en los últimos meses del año, pero a ritmo ligeramente inferior al registrado hasta el verano, estimándose un descenso medio anual del 8%. Tras ese resultado, la inversión en vivienda habría retrocedido por sexto año consecutivo y su peso en el PIB se habría reducido algo más de un 65% desde el máximo cíclico a mediados de 2006, hasta representar un 4,2% del PIB.

## Las exportaciones

Por su parte, la demanda exterior neta mitigó por sexto año consecutivo el impacto de la contracción del gasto interno. El Banco de España estima que aportó 1,6 puntos al PIB, apoyada en el avance de las exportaciones, ya que las importaciones se estabilizaron tras los fuertes descensos de 2012. Aún así, los últimos datos de comercio exterior publicados por el Ministerio de Economía, arrojan una sorpresiva caída interanual de las ventas al exterior en noviembre (2,2%).

En los once primeros meses las exportaciones acumularon un crecimiento interanual del 5,4%. El Banco de España estima que esa evolución positiva refleja un crecimiento de las ventas de bienes al resto del mundo "muy superior al avance de los mercados de exportación y una evolución excepcionalmente positiva de las exportaciones de turismo". El organismo emisor señala que la contribución de la demanda exterior neta mostró, no obstante, una trayectoria descendente debido el debilitamiento de las economías emergentes.

## NH se desprenderá de 30 o 40 hoteles con los que espera obtener 120 millones

El grupo analiza qué establecimientos con pérdidas pueden volver a ser rentables con obras de remodelación

Europa Press. Madrid

NH Hotel Group saldrá de entre 30 y 40 hoteles "cuanto antes", fundamentalmente de aquellos en régimen de alquiler donde no se alcance la rentabilidad esperada, pero también de algunos en gestión o en propiedad, lo que supondrá una desinversión de 120 millones solo este año.

Actualmente, la cadena opera cerca de 400 hoteles, para una oferta de casi 60.000 habitaciones en 27 países, de las cuales el 25% son en propiedad. Durante un encuentro en Fitur para presentar el plan estratégico de la cadena, el consejero delegado de NH Hotel, Federico González Tejera, explicó que la gestión de sus activos permitirá generar entre 30 y 40 millones de euros de caja, que la cadena destinará a financiar su plan de crecimiento.

González Tejera no dio plazos para la salida de hoteles, ni su

ubicación concreta, ya que ello dependerá de cada caso puesto que algunos estos establecimientos son recuperables con una reforma. De hecho, NH invertirá 225 millones durante los próximos tres años en reformar sus establecimientos con el objetivo de reposicionar sus hoteles buscando un "efecto inmediato" en el precio medio de la habitación. Explicó que si se aumenta 5 euros la tarifa por noche el valor de la compañía subirá un 50%, ya que cada euro supone un índice de mejora del 10%.

Al respecto, González Tejera aseguró que los precios han caído en España prácticamente un 25% en los últimos cinco años.

El director general de la unidad de negocio de España, Hugo Rovira, explicó que todavía se están negociando ventas de activos en aquellos que la renta se hace "inasumible", existe sobreoferta o son establecimientos express que ya no interesan a la compañía.

Por otra parte, NH Hotel Group prevé abrir en los próximos años entre 60 y 72 hoteles, lo que supondrá una oferta de 11.200 habitaciones en mercados estratégicos, como Brasil, Argentina, Chile, Italia y Bélgica.



Imagen del centro hotelero tras su inauguración en 2006. NAGORE (ARCHIVO)

## La cadena deja la gestión del hotel en Agustinos

DN  
Pamplona

Dentro de los planes de desinversión de NH, la cadena ya ha abandonado la gestión del hotel ubicado en el polígono de Agustinos de Pamplona. Según pudo confirmar este rotativo, el establecimiento funciona de forma independiente desde el pasado viernes y ha retirado la rotulación de la cadena. Inaugurado en junio de 2006, el centro no era propiedad de NH, que se encargaba solo de su gestión.

Respecto a los demás hoteles de la cadena en Navarra, fuentes consultadas han descartado que ni el Iruña Park, en Pamplona, ni el Delta, en Tudela, vayan a ser vendidos o traspasados. Respecto al NH el Toro, ubicado en las afueras de Pamplona junto a la carretera de Guipúzcoa, las mismas fuentes han señalado que no se ha tomado ninguna decisión sobre su futuro, aunque indicaron que es uno de los establecimientos que no estaría cumpliendo con las expectativas económicas.

## Petición de multa récord a las diputaciones vascas

• El Tribunal de la UE plantea una sanción de 50 millones por retrasar la devolución de las ayudas de las 'vacaciones fiscales'

MANU ÁLVAREZ Bilbao

Comienza a cobrar cuerpo la idea de que las diputaciones de Vizcaya, Álava y Guipúzcoa van a ser sancionadas con una multa ejemplar, todo un récord histórico en los anales de la UE. La abogada general del Tribunal de Luxemburgo asignada al caso recomienda la imposición de una multa de 50 millones de euros a los ejecutivos forales. La sentencia se conocerá en los próximos meses.

El procedimiento fue instado por la Comisión Europea en abril de 2011. Los incentivos fiscales a la inversión aprobados en los años 90 fueron declarados ilegales -la Corte comunitaria respaldó la tesis- y las haciendas forales no se habían aplicado en la recuperación de las ayudas, cifradas por la Comisión en 589 millones. La abogada general afea la conducta que han tenido las diputaciones forales durante todo el proceso. "Han dedicado una gran cantidad de tiempo y de energía a intentar aminorar las cantidades que debían recuperarse".

Encuesta de Población Activa



# Navarra redujo el paro en 2.500 personas en 2013, aunque se destruyeron 6.500 empleos

**El último trimestre, con 5.400 parados menos, permite bajar la tasa de desempleo al 16,83%**

**Desde que comenzó la crisis, la cifra de población ocupada ha descendido en más de 40.000 personas**

**ÍÑIGO SALVOCH**  
Pamplona

La última radiografía sobre el empleo en Navarra aporta por igual luces y sombras. Si bien hay una buena noticia y es el descenso en el número de parados, 5.400 respecto al trimestre anterior y 2.500 si se toma como referencia el último año, no oculta una realidad que sigue siendo preocupante: continúa en caída libre la población ocupada.

Tal es así que, según refleja la Encuesta de Población Activa, en sólo un año hay 6.500 ocupados menos. Es decir, de los 254.200 navarros trabajando por cuenta ajena o cuenta propia a finales de

2012 se ha pasado a 247.700. Si se toma un poco de perspectiva, se han destruido más de 40.000 empleos desde que comenzó la crisis, cuando los ocupados superaron los 290.000.

Por eso, a pesar de que las cifras suponen un ligero alivio en cuanto al paro, Navarra se aleja de la hace unos años impensable tasa del 20%, ni Gobierno ni agentes sociales quisieron echar ayer las campanas al vuelo.

**La tasa de paro en el 16,8%**  
El número de parados disminuyó en 5.400 personas en Navarra en el cuarto trimestre de 2013, con lo que el número total se rebajó hasta 50.100. Esto supone un descenso del 9,64% sobre el trimestre anterior y del -4,78% en el último año.

Navarra se sitúa en una tasa de paro del 16,83% de la población activa, la segunda más baja del país, tras el País Vasco que tiene un 15,76%, y la mitad que las comunidades con más paro como Andalucía, Canarias y Extremadura.

El último trimestre de 2013, en cualquier caso, contrasta notablemente con lo ocurrido en los tres últimos meses de 2012, cuando el paro se incrementó en 6.400



Una trabajadora del sector industrial de las renovables.

personas y la tasa de paro superó por primera vez el 17% en Navarra, el peor registro histórico. Situación que se acentuó en el primer trimestre de 2013 cuando la tasa de paro rebasó el 19%.

**El paro juvenil, en el 45,47%**  
En comparación con el anterior trimestre, el paro ha descendido en 3.400 hombres y en 2.000 mujeres. Por su parte, la ocupación ha aumentado entre las mujeres (1.500 más) y ha descendido entre los hombres (2.600 menos).

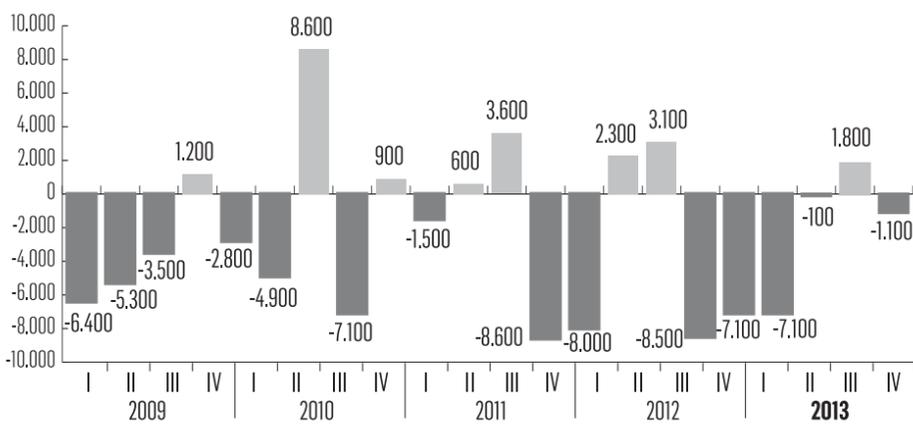
La tasa de paro juvenil alcanza un 45,47% frente al 55,06% de media estatal. Entre 25 y 54 años el paro se sitúa en el 16,07% y en el 8,88% para los mayores de 55 años.

El paro ha descendido en todos los sectores, especialmente en el de servicios (1.900 parados menos), seguido de la industria (-1.200), el colectivo sin empleo anterior (-900), la agricultura (-800) y la construcción (-500). Por otro lado, la ocupación ha aumentado en el sector servicios (1.100 trabajadores más) y en la agricultura (100 más), mientras que ha descendido en la construcción (1.700 ocupados menos) y en la industria (500 menos).

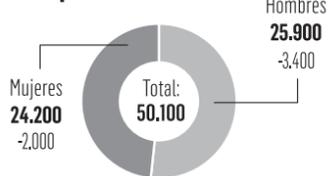
MÁS INFORMACIÓN EN PÁGINA 8

## EPA en Navarra. IV trimestre de 2013.

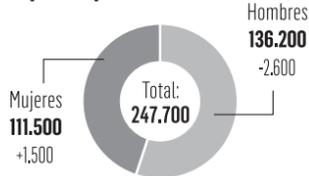
### Variación trimestral de la población ocupada



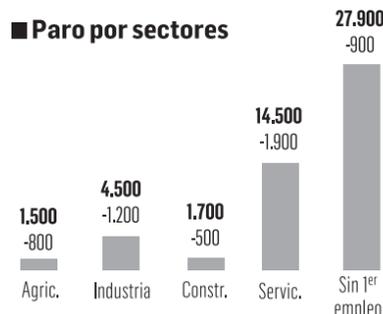
### Paro por sexo



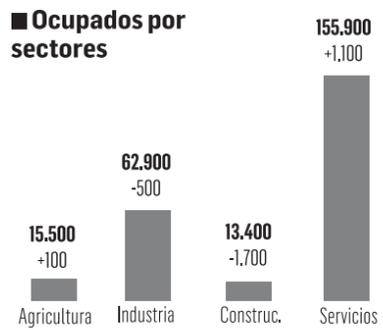
### Ocupados por sexo



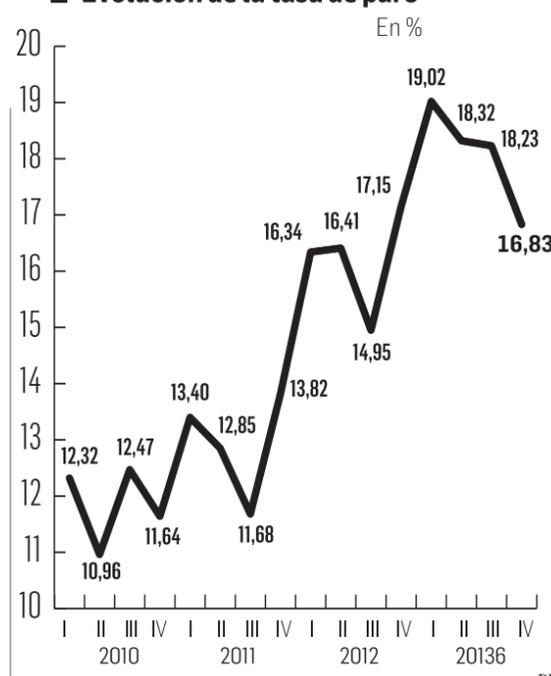
### Paro por sectores



### Ocupados por sectores



### Evolución de la tasa de paro



## CLAVES

**La población de más de 16 cae en 6.700 personas.** En los tres últimos años la población con 16 y más años se ha reducido desde los 513.500 personas a 506.800.

### TASA DE EMPLEO

# 48,8

La tasa de empleo se sitúa en el 48,8%. Es decir, el porcentaje de ocupados respecto a la población de 16 y más años no llega a la mitad. A principios de 2007, era del 58%

## Inactivos

Las personas inactivas ascienden a 209.000 en Navarra, 2.300 más que hace tres años.

## Ocupados

Por contra, las personas ocupadas se han reducido en el mismo período en 23.400 personas (y más de 40.000 desde que empezó la crisis)

## Parados

En los tres últimos años la cifra de parados se ha incrementado en 14.400

# 17.966

### HOGARES CON TODOS LOS MIEMBROS EN PARO

De los 238.894 hogares que existen en Navarra, 17.966 (un 7,52%) tienen a todos sus miembros en paro. La cifra de hogares en paro se incrementa un 4,8% respecto al trimestre anterior y un 14% respecto a un año antes. El número de hogares sin ningún miembro activo, 63.684, alcanza también cifras históricas.

**El sector servicios, en el que más empleo se ha destruido.** Por sectores, la mayor destrucción de puestos de trabajo en 2013 corresponde al sector servicios con la pérdida de 6.900 puestos de trabajo. Le sigue la construcción (4.400 menos) y la industria (1.200), lo que revela "una preocupante contracción" de la actividad productiva en Navarra.

**Casi la mitad de los parados buscan su primer empleo.** 27.900 de los parados navarros buscan empleo por primera vez o perdieron el anterior hace más de tres años. Otros 14.500 lo hacen desde el sector servicios y más de 4.500 desde la Industria.

# 24.200

### MUJERES EN PARO

En el último trimestre 2.000 mujeres han dejado de estar en situación de paro en Navarra, de modo que la tasa de desempleo femenino se sitúa en el 17,84%, frente al 15,98% en el ámbito de los varones. El paro femenino ha bajado en la Comunidad foral un 7,18% respecto al trimestre anterior. Las mujeres ocupadas en Navarra son 111.500, frente a 134.700 hombres.

**REACCIONES**

**“Los datos siguen siendo preocupantes pero se atisba una mejoría”**

**LOURDES GOICOECHEA**  
VICEPRESIDENTA DEL GOBIERNO

Lourdes Goicoechea, afirmó ayer que los datos de la EPA confirman “la senda de la estabilidad anunciada los últimos meses”. “Si bien los datos siguen siendo preocupantes se puede atisbar cierta mejoría”, señaló. Respecto al resto de comunidades autónomas, indicó que Navarra se coloca en “segunda posición” en cuanto a menor tasa de paro y destacó que se “ha igualado más al País Vasco”. A su juicio, los datos del paro siguen siendo un tema “preocupante”, en el que se tiene que seguir trabajando de forma intensa “porque la población parada sigue siendo muy alta”

**“La contracción de la actividad productiva es preocupante”**

UGT

UGT de Navarra considera que los datos de la EPA, que registran la destrucción de 6.500 puestos de trabajo en el último año y una tasa de paro del 16,83%, “no dan razón alguna para el optimismo que se intenta transmitir desde el Gobierno”. Asegura que los datos de destrucción de empleo por sectores ponen de manifiesto “una preocupante contracción de la actividad productiva en Navarra”. Por todo ello, ve “necesario y urgente” dar “un giro en la política económica, apostando por el crecimiento y la generación de empleo, lo que exige medidas de impulso de la actividad”

**“Es un hecho relevante, pero la situación sigue siendo grave”**

CCOO

El sindicato CC OO valoró de modo positivo el descenso del desempleo en Navarra durante el año 2013, si bien advirtió que este descenso no se debe a la creación de empleo sino a la reducción de la población activa. CC OO recalcó que en el último trimestre del año se ha registrado el tercer descenso continuado del paro y apuntó que esta rebaja es “un hecho relevante y satisfactorio”. Sin embargo, subrayó que todavía hay más de 50.000 parados, por lo que la situación sigue siendo “grave” y se debe continuar trabajando “para reducir esta cifra, sustituyendo las políticas de recortes por otras que estimulen el crecimiento y el empleo”.

**“La economía navarra ha experimentado una evolución positiva”**

CÁMARA NAVARRA

Para la Cámara Navarra los datos de la EPA “reflejan, como otras estadísticas, que la economía navarra ha experimentado una evolución positiva a lo largo de 2013, como refleja el descenso en el número de personas paradas”. “No obstante, persisten las dificultades, como pone de manifiesto el descenso en el número de ocupados y el incremento de la población inactiva”. Y es que, según recuerda, no sólo descendió la cifra de parados; también el número de ocupados lo hizo en 1.100 personas, centradas en hombres pertenecientes a las ramas de la industria y la construcción”.

# Los extranjeros afiliados a la Seguridad Social bajan a 19.755

**Supone un descenso del 2,7% respecto al mes anterior y un 14,8% sobre los afiliados un año atrás**

EFE Pamplona

La Seguridad Social registró en Navarra 19.755 afiliados extranjeros en diciembre de 2013, lo que supone un 2,78% menos respecto al mes anterior y un 14,83% inferior al año pasado.

Según los datos publicados ayer por el Ministerio de Empleo y

Seguridad Social, un 86% de ellos están inscritos en el registro general, mientras que casi un 14% lo están en el régimen de autónomos.

De esta manera, 11.390 están en el régimen general, 3.447 en el servicio especial hogar, 2.749 en el régimen de autónomos y 2.169 en el servicio especial agrario.

Del total de extranjeros, 10.018

son originarios de países no comunitarios y 6.988 de la UE.

La industria manufacturera es la que tiene más extranjeros afiliados, 2.609, por delante de la hostelería, 1.753, el comercio y reparación de vehículos de motor, 1.694, la construcción 1.100 y actividades administrativas, 1.109.

Los búlgaros continúan siendo el colectivo de extranjeros más numeroso afiliados a la Seguridad Social, 2.179, seguida de los marroquíes, 2.292; rumanos, 1.943; ecuatorianos, 1.373; portugueses, 1.305; bolivianos, 1.046; colombianos, 674; y ucranianos, 561.

**E. Leclerc**

Para tod@s los clientes con Tarjeta E. Leclerc  
**HOY 24 de ENERO**  
**EN TODO EL HIPERMERCADO**

Descuento sólo con tu Tarjeta **E. Leclerc**

**Ticket E. Leclerc**  
**8%\***

Descuento en Ticket E. Leclerc **5%** + Descuento en Ticket E. Leclerc **3%**  
Descuento EXTRA con tu Tarjeta E. Leclerc      Descuento Tarjeta E. Leclerc

\*Stock disponible en tienda. Oferta acumulable.  
\*5% de descuento EXTRA + 3% descuento sólo con tu Tarjeta E. Leclerc.

# La hostelería denuncia "inspecciones obsesivas" desde 2006

**Califica de "barbaridad" recurrir a la policía mientras desde inspección sostienen que se hace así en el resto de administraciones**

**B.A.H.**  
Pamplona

La tormenta generada tras la dimisión de la directora de Hacienda, Idoia Nieves, por discrepancias con la consejera Goicoechea sigue activa. Ayer, el sector de la hostelería, nombrado entre los motivos de confrontación entre ambas, denunció la situación que, a su juicio, vive desde hace años. "Desde 2006 estamos sufriendo inspecciones obsesivas, con un actuar que no es normal y que no se repite en ningún otro sector. Es un abuso", declaró Nacho Calvo,

secretario general de la Asociación de Hostelería de Navarra (AHN).

Entre los motivos de discordia de la directora de Hacienda y la consejera del ramo, se detallaba una actuación de inspección que en otoño del año pasado se realizó en tres bares del centro de Pamplona y en la que los inspectores acudieron con la Policía Foral para recopilar y llevarse con un "pincho USB" los datos de las cajas registradoras y los ordenadores. "Fue una vergüenza y un abuso de autoridad. ¿Dónde estamos llegando que para una revisión fiscal hay que ir con policía armada?", denunció Calvo, quien no escatimó en calificativos hacia una actuación que consideró "una barbaridad y una desfachatez".

Los hechos, recordaba el portavoz de la Asociación de Hostelería de Navarra, ocurrieron cuando



Fachada del edificio de la Hacienda Foral, en la calle Cortes de Navarra de Pamplona.

ARCHIVO

los locales estaban abiertos y con clientela, con el consiguiente perjuicio para el negocio que ello pudo acarrear. "Si ya veníamos estando todo el día sometidos a inspecciones, este último paso, con policía de por medio, está asustando al sector".

**"Habitual" en otras partes**

Fuentes cercanas al proceso de Inspección señalan en cambio que este tipo de acciones, aunque nuevas en Navarra, son habituales en otras administraciones y que antes de realizarse se ha teni-

do la seguridad de que existía respaldo jurídico. Se añade que sólo se realizan con policía en determinados casos y analizados los "indicios previos". Sostienen que la función del agente policial es únicamente preventiva, para el caso de que el contribuyente pudiera mostrar hostilidad hacia la inspección. La hostelería es un sector recurrente en los planes de inspección porque está considerado un sector de "riesgo" y donde es difícil un control exacto de los ingresos de los establecimientos. Las mismas fuentes indicaron

que es "normal" que los contribuyentes se sientan "agraviados" al ser objeto de la inspección, cuyo trabajo consiste, exactamente, en evitar que se oculten ingresos al fisco.

Ya en su día, esta actuación provocó las quejas del Colegio de Economistas y de la Asociación de Asesores Fiscales al jefe de la Inspección del departamento de Economía y Hacienda. También la Asociación de Hostelería de Navarra criticó lo ocurrido ante diversos representantes del Gobierno foral.

# Carrefour

Hasta el 28 de enero

**REGALO**

**Banana**  
Var.: Cavendish,  
Cal.: 19 y +, Cat.: 1°,  
Orig.: Centroamérica  
El kg

1€

**Filete de Panga**  
El kg

3,90

**Pechuga entera de pollo**  
El kg

4,99

**Solomillo de cerdo**  
El kg  
+ REGALO docena de huevos "M"

7,90

Hasta el 26 de enero

**Cerveza SAN MIGUEL**  
Lata 33 cl. Pack 12 unidades

2ª unidad -50%

1 pack 5,75€  
El 2º pack sale a **2,88**

El 2º pack sale a  
El 1º pack sale a 1,45€  
2 pack 8,63€. El 1º pack a 1,09€

**Café descafeinado natural o mezcla SAIMAZA**  
250g. Pack 2 unidades

2ª unidad -50%

1 pack 4,95€  
El kg sale a 9,90€

2 pack 7,43€

**Papel higiénico SCOTTEx Regular**  
Pack 24 rollos +8 gratis

2ª unidad -50%

1 pack 6,95€  
El rollo sale a 0,29€

2 pack 10,43€. El rollo sale a 0,36€

**Paquete de 500 hojas**  
• A4  
• 80 g

2ª unidad -50%

1 unidad 3€  
La 2ª unidad sale a **1,50**

2 unidades 4,50€

carrefour.es

Precios válidos para los Centros Carrefour de Pamplona, Tudela y Viana

## Pleno del Parlamento



# Impedir la docencia a terroristas enfrenta a Gobierno y oposición

**UPN quiere evitar por ley que puedan dar clase los condenados por terrorismo o pederastia**

**NaBai acusó al Gobierno de querer vulnerar la igualdad de acceso a la función pública**

**BEATRIZ ARNEDO**  
Pamplona

El Parlamento vivió ayer un tenso debate, en el que el Gobierno de Navarra fue el centro de las críticas de toda la oposición, menos del PP. El motivo fue la propuesta que UPN planteará en el Congreso para evitar por ley que condenados por delitos graves de terrorismo, pederastia y xenofobia puedan ser docentes. Una iniciativa que quie-

re introducir en la reforma del Código Penal.

El tema se abordó a propuesta de NaBai. Su portavoz, Patxi Zabaleta, pidió explicaciones al Ejecutivo sobre esta propuesta que, a su juicio, UPN ha adoptado "con la excusa del pseudoinforme" de la Guardia Civil sobre el modelo D de enseñanza. Preguntó al Gobierno si tiene intención de cambiar los principios que rigen el acceso a la función pública de "mérito, igualdad y capacidad": — "Eso supondría cambiar el meollo de la propia democracia".

**Delitos de especial gravedad**  
El consejero de Presidencia, Javier Morrás, respondió que no van a cambiar la Constitución, que recoge esos principios. Consideró una "simpleza ideológica" decir que limitar el acceso a la función pública es un retroceso democrático. Recordó que el Código Penal ya recoge la inhabilitación en determinadas circuns-

tancias. Explicó que piden que la medida se adopte en caso de "delitos de especial gravedad":

— "¿De verdad usted entendería que un expederasta, si es posible ser expederasta, diera clases a niños porque ha regresado a su puesto de profesor o ha sacado una plaza? ¿Y un asesino? Se trata de eso, con la norma en la mano y sujeto a cualquier pronunciamiento judicial. Pero, ustedes, con tal de dar cobertura a primos hermanos ideológicos, son capaces de defender lo indefendible".

Morrás aseguró que NaBai no pretendía defender "los derechos y libertades" de la sociedad, sino de "determinados grupos" por afinidad ideológica. "Y no estoy hablando de profesores, sino de delincuentes", de los que "les da igual lo que hayan hecho".

El consejero manifestó su sorpresa porque Zabaleta hablara tanto tiempo de un informe del que ha llegado a decir que "no ha existido" o es "falsario".

El portavoz de NaBai contestó: — "¿Puede un franquista o una persona comprometida con el fascismo ser maestro? ¿Puede un franquista dejar de serlo? Todas las cosas que ha dicho son demagógicas y ofensivas".

El consejero respondió que nació en 1967 y no se sentía aludido por esa alusión al franquismo.

**"Generar problemas"**

El socialista Roberto Jiménez calificó la iniciativa de UPN de "brindis al sol", planteada "para buscar problemas donde no los hay, para tener actualidad política y poner cortinas de humo". La calificó de "demagógica" y "carente de rigor":

— "Porque, ¿cuántos pederastas hay dando clases? ¿Cuántos terroristas hay dando clases? ¿Por qué buscamos un problema donde no lo hay con carácter general? El problema está en que ustedes tienen la necesidad de ganar cuatro votos".

Se preguntó dónde quedan la labor reeducadora y de inserción. Y recordó que no se podría aplicar con efecto retroactivo. Aludió también al informe sobre el modelo D, afirmando que el Gobierno ha usado un "informe reservado" para "hacer política". "Y esto no va a quedar así".

**Comparación con Mandela**

La portavoz de Bildu Aitziber Sarasola rechazó la iniciativa de UPN, aludiendo a Nelson Mandela, que "cuando salió de la cárcel tras estar condenado por terrorismo recibió el premio Nobel de la Paz". "¿No sería Mandela un funcionario adecuado en el Gobierno de Navarra, no sería un buen profesor en Navarra?".

El portavoz del PP Eloy Villanueva dijo a Zabaleta que "nadie discute el derecho de inserción", pero que NaBai y Bildu no pueden pretender que no haya un "reproche ético" acomodado en la legislación. "Cuando les interesa, enarbolan la Constitución y pretenden que la gente olvide lo que ha ocurrido", señaló.

Txema Mauleón, de I-E, acusó a la presidenta Yolanda Barcina de "sacar informes de la chistera" o "atentar contra el principio de inserción" con el fin de "generar crispación" y ganar votos.

## FRASES

**Javier Morrás**

EL CONSEJERO DICE A ZABALETA: "¿Entendería que un pederasta o un asesino diera clases? Con tal de defender a sus primos hermanos ideológicos, defienden lo indefendible"

**Patxi Zabaleta**

NABAI RESPONDE AL CONSEJERO: "¿Puede un franquista o alguien comprometido con el fascismo dar clases? Lo que ha dicho es demagógico y ofensivo"

**Roberto Jiménez**

PSN SE DIRIGE A UPN: "¿Por qué busca un problema donde no lo hay con carácter general? Por ganar cuatro votos"

**Eloy Villanueva**

PP CONTESTA A BILDU Y NABAI: "Cuando les interesa, citan la Constitución y pretenden que la gente olvide lo ocurrido"



Imagen del hemiciclo, durante el pleno que el Parlamento celebró ayer.

JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

## Iribas garantiza el cumplimiento del currículum oficial navarro

El consejero de Educación del Gobierno de Navarra, José Iribas, afirmó en el Parlamento que su departamento "siempre garantiza el pleno cumplimiento del espíritu y la letra de las normas y el currículum oficial navarro" y recordó que desde su llegada al Gobierno en 2011 se están controlando los materiales escolares. Añadió a una pregunta de NaBai que los centros que trabajan con materiales propios también van a ser inspeccionados. EFE

## El Gobierno adjudicará de nuevo las dos emisoras de radio

El portavoz del Gobierno, Juan Luis Sánchez de Munián, aseguró en el Parlamento que acatarán y cumplirán la sentencia del Tribunal Supremo sobre la distribución de licencias de FM y adjudicarán de nuevo las dos emisoras. En respuesta a una pregunta de Patxi Zabaleta (NaBai), el consejero le dijo que ya sabía cómo quería que se resolviese el concurso y cuál era su resolución predeterminedada. EFE

## Vera reconoce dificultades en la unión de las cocinas del CHN

La consejera de Salud, Marta Vera, reconoció que ha habido "inconvenientes" e "incidencias" en el primer año de unificación de las cocinas del Complejo Hospitalario y argumentó que el proceso de cambio era "muy complejo". Defendió que se decidiera implantar este nuevo modelo, puesto que "no tenía sentido tener tres cocinas" y explicó que ha supuesto un ahorro del 21,36% en el precio de la dieta. E.P.

## A favor de un programa para el relevo generacional del agro

Los grupos parlamentarios, a excepción de UPN, se manifestaron a favor de un programa específico destinado a favorecer el relevo generacional en la ganadería y la agricultura navarras, así como a facilitar las condiciones de empleo en las pequeñas explotaciones, de manera que se posibilitasen medidas como sustituciones laborales por razones de incidencias, bajas médicas, periodo vacacional, etc. EFE

## El Parlamento pide que la Ley de Educación no se implante en Navarra

La Cámara foral aprobó una resolución por la que rechaza la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) y ratifica lo aprobado en la moción debatida el 20 de septiembre de 2013, en virtud de la cual se insta al Gobierno de Navarra a que "explora todas las vías para que dicha ley no se implante en Navarra". La moción, de Bildu, contó con los votos de PSN, NaBai, I-E y Geroa Bai. EFE



## Previsión de lluvias intensas en el norte de Navarra, que podrían causar inundaciones

DN Pamplona

Un frente cálido que va a permanecer estático en el norte de Navarra, y que se verá retroalimentar por vientos muy húmedos del noroeste procedentes del Cantábrico, podría causar lluvias intensas en el norte de la Comunidad, según el meteorólogo Enrique Pérez de Eulate.

El periodo horario en el que se esperan las lluvias con más fuerza será de una 36 horas, aproximadamente en entre el mediodía de hoy y la noche de mañana, sábado. Las zonas más expuestas a estas lluvias inten-

sas será el área de Pirineos, Ultzama, Basaburúa, Sakana y podría extenderse hasta Baztan y Bidasoa. El mayor problema frente a esta situación será debido a que se podrán dar lluvias muy intensas en espacios cortos de tiempo. Según los modelos de alta resolución, se podrían llegar a acumular en algunos puntos más de 100 litros por metro cuadrado en plazo aproximado de 10 horas. Esta situación podría provocar desbordamientos de cauces, aunque un factor que ayudaría a reducir esos efectos es que hay poca nieve acumulada en los montes.



El salón de actos del Colegio de Médicos se abarrotó en el homenaje a Carlos Amézqueta. En primera fila, su familia: sus hijos Víctor, Álvaro, Javier y Ana, su mujer, Conchi Tiraplegui, y sus hermanos. JAVIER SESMA

## “Querido Dr. Amézqueta...”

Cientos de compañeros y pacientes de Carlos Amézqueta, fallecido estando de guardia, homenajearon al médico

ÍNIGO GONZÁLEZ Pamplona

**E**L mundo de la medicina en general y de la atención primaria en particular se volcó ayer en el homenaje al doctor Carlos Amézqueta Goñi, fallecido el pasado 2 de octubre a los 55 años mientras se encontraba de guardia en el centro de salud de Larrainzar. En un abarrotado salón de actos del Colegio de Médicos, medio millar de compañeros, familiares y pacientes asistió a dos mesas redondas de homenaje al galeno pamplonés.

Álvaro Amézqueta Tiraplegui, el segundo de sus cuatro hijos, resumió el acto a la perfección. “Yo conocía muy bien a mi padre, pero hoy me acabo de enterar de todo lo que consiguió. En casa siempre preguntaba por todas nuestras cosas y entrenamientos, pero jamás habló de sus logros. Sé que de estar vivo él no habría dejado que le hicierais este homenaje. Pero también sé que por dentro estaría orgulloso. Como lo estoy yo de él”, dijo con voz entrecortada.

El homenaje orquestado en el Colegio de Médicos tuvo dos partes plenamente identificadas con el doctor Amézqueta. Una primera con una ponencia sobre la insuficiencia cardíaca como proceso crónico, más técnica y que terminó con un apasionado debate entre los cerca de 500 personas del auditorio y una segunda, más humana, en la que a través de compañeros y pacientes repasó su vida.

Fue en esta segunda donde afloraron los sentimientos. El doctor Ramón Villanueva, del centro de salud de Iturrama, resumió los 27 años de vivencias compartidas en el consultorio del barrio pamplonés: “Carlos sacó plaza por oposición en 1987 en el centro de Iturrama, que se acababa de constituir. Juntos creamos uno de los primeros equipos de atención primaria de Navarra. Fuimos una familia. Durante décadas nos mantuvimos los mismos médicos y enfermeras y le vimos pasar de médico de familia a director del equipo y de ahí a la docencia cuando fue fichado por Salud. Primero a media jorna-

da y después a completa. Sin embargo, él nunca renunció a sus pacientes. Siguió participando en las reuniones y me pedía que todos los días le enviase por mail el funcionamiento del centro. Como con su enfermera, Inma Iragi, que le mantenía en contacto con sus pacientes. Por eso, cuando murió, tuvimos decenas de condolencias”.

Fue precisamente una de sus pacientes, Carmen Martínez Hernández, la que puso voz a todos los navarros que pasaron por su consulta. “Siempre estaba llena, porque nos atendía a todos sin prisa. Jamás miró el reloj. Ni siquiera cuando establecieron tiempo por paciente. Sencillo, se volcaba con todos, especialmente los mayores. Nos llamaba a casa para interesarse y si te lo cruzabas por la calle y decías que tenías un problema subía a tu casa para verte”, aseguró.

Jesús Berjón, del Servicio de Cardiología del CHN, enumeró los logros de Amézqueta en los últimos 14 años en funciones directivas y el acto terminó con una sentida ovación cuando su viuda, Conchi Tiraplegui, recibió un ramo de flores y una placa en compañía de sus cuatro hijos: Ana (26), Álvaro (25), Víctor (22) y Javier (14).

## Los trabajadores del CRANA buscan apoyos para mantener abierto el centro

**Aseguran que su actividad ha traído a Navarra 3,5 millones de fondos europeos en sus once años de vida**

DN Pamplona

Defender la continuidad de un servicio “de referencia” es lo que se han propuesto los doce trabajadores del Centro de Recursos Ambientales de Navarra (CRANA), después de que el miércoles el Go-

bierno foral anunciara su cierre a corto plazo. La plantilla, sorprendida por el comunicado oficial, anunció ayer su intención de “solicitar apoyos” para mantener el centro abierto y para “recuperar y potenciar” una política ambiental “respetuosa”.

El CRANA se creó en 2002 para desarrollar políticas encaminadas a favorecer la sostenibilidad medioambiental. Desde entonces, ha realizado un sinfín de actividades de educación, concienciación y cooperación. El cierre supondrá, según el Gobierno foral, un ahorro

de 410.000 euros anuales.

Los trabajadores, por contra, recalcan la financiación que su actividad ha traído a Navarra, a través de fondos europeos, y que cifran en 3,5 millones de euros, para la puesta en marcha de diversos proyectos. “Por cada 100 euros invertidos en el CRANA, hemos conseguido 90 de fondos europeos. Hemos logrado que el centro se autofinancie en un 45%, cifra que ha aumentado hasta el 50% en los últimos años”, aclaran.

Por todo ello, denuncian que el cierre no supondrá ahorro. “Se escamotea un servicio público a la ciudadanía y se dificulta el avance de Navarra en materia ambiental”, esgrimen. Asimismo, la plantilla duda que toda su labor pueda ser asumida por el departamento de Desarrollo Rural, como pretende el Ejecutivo, dado el amplio espectro de actuaciones y usuarios, desde ayuntamientos a organizaciones sociales, pasando por empresas y colegios. Sólo en 2013 han dado servicio a 30.000 grupos y personas, recalcan.

### GAMESA INNOVATION AND TECHNOLOGY, S.L., Unipersonal (Sociedad parcialmente escindida) GAMESA EÓLICA, S.L., Unipersonal (Sociedad beneficiaria)

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 43 y 73 de la Ley 3/2009, de 3 de abril, de modificaciones estructurales de las sociedades mercantiles (LME) se hace público que el 30 de diciembre de 2013 el socio único de la mercantil Gamesa Innovation and Technology, S.L. Unipersonal, resolvió aprobar la escisión parcial de la referida sociedad, sin extinción de la misma, mediante el traspaso en bloque de determinados activos, cada uno de los cuales constituye una unidad económica independiente y diferenciada, a favor de la mercantil Gamesa Eólica, S.L., Unipersonal, la cual se constituye como sociedad beneficiaria.

Se hace constar expresamente el derecho que corresponde a los socios y acreedores de la sociedad escindida a obtener el texto íntegro de los acuerdos adoptados y, en su caso, el balance de escisión, así como el derecho de oposición a la escisión parcial que, durante el plazo de un mes a contar desde la fecha de la publicación del último anuncio de escisión, asiste a los acreedores de la sociedad escindida en virtud de lo dispuesto en el artículo 44 LME.

Zamudio (Vizcaya), 14 de enero de 2014.

Don José Antonio Cortajarena Manchado, persona física representante del Administrador Único de Gamesa Eólica, S.L., Unipersonal y don Germán González Avelilla, persona física representante del Administrador Único de Gamesa innovation and Technology, S.L., Unipersonal

Think Tank | POR LA  
**civismo** | LIBERTAD Y LA  
SOCIEDAD CIVIL



Te invita a la conferencia de

**John Müller**

Subdirector del periódico *El Mundo*

**Aplastados  
por la deuda**



Presenta: Julio Pomés  
**Miércoles, 29 de enero**  
7 de la tarde  
Civican (Avda. Pío XII 2. Pamplona)

948 15 08 20 | conferencias@civismo.org

\*Será necesario presentar invitación para acceder a la sala.



TTcivismo



ThinkTankCivismo

www.civismo.org

# Luz verde en Mancomunidad a una tasa para cubrir el déficit del transporte

**UPN, Independientes, PSN y NaBai la apoyan, pero los regionalistas la quieren compensar con la bajada de otras facturas**

**Mancomunidad pedirá al Parlamento que legisle para habilitar el nuevo tributo a las viviendas de los municipios que comparten el TUC**

**PILAR FDEZ. LARREA**  
Pamplona

Hubo consenso, al menos en la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, donde PSN, UPN, Independientes y NaBai acordaron ayer pedir al Parlamento foral que legisle para crear una nueva herramienta recaudatoria dirigida a cubrir el déficit del transporte urbano comarcal.

El tributo, del que tanto se ha-

bló a final del pasado verano, presentado por el socialista José Muñoz, presidente de la Mancomunidad, quedó entonces en el cajón porque UPN no lo vio con buenos ojos. Esta vez, los regionalistas aceptan solicitar la creación de la tasa, pero la supeditan a la reducción de las de agua y residuos en la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, "de manera que los ciudadanos no tengan que pagar ni un céntimo más". Lo subrayó ayer Juan José Echeverría, portavoz en el ente público. También aclaró que NaBai se posicionó en contra de la compensación que plantea UPN. "Pero eso se debatirá en las asambleas de la Mancomunidad", señala Echeverría, y en ella, PSN, Independientes y PSN tienen mayoría.

En todo caso, José Muñoz considera "muy aventurado" hablar ahora de una hipotética congelación o reducción de tasas. "Se ha comentado, pero hay que analizarlo, si las circunstancias lo permitieran en un momento puntual, hablar ahora de ello me parece

precipitado y no puedes prometer eso al ciudadano porque puede surgir cualquier directiva que lo impida", entiende. Apunta que el tributo se cobraría en los 18 municipios que comparten el transporte, mientras que cualquier modificación en la tasa de residuos y agua sería para los 50 municipios integrados.

Manolo Romero, portavoz de los Independientes, cree que la reducción de tasas es compleja, al menos en la factura de residuos. "Tal vez la fórmula sea posible en la del agua, que es donde está el remanente de Mancomunidad, pero

no me hago muchas ilusiones", asegura y añade: "Hablar de ello es muy bonito políticamente, pero muy difícil de hacer".

## Tributo "comodín"

El tributo serviría para cubrir el déficit estructural, que supone ya cerca de dos millones al año. Pero el acuerdo incluye también una propuesta encaminada a modificar la actual aportación de las administraciones, de manera que las tarifas sumen un 55% del presupuesto del Plan de Transporte, y Gobierno y ayuntamientos, un 45%. Pero, ayer, a la misma hora, y sólo a unos metros de distancia, el Parlamento foral debatía sendas propuestas de PSN e I-E encaminadas a redistribuir la financiación del transporte.

En este contexto, Manolo Romero, portavoz de los Independientes, segunda fuerza política en la Mancomunidad, pero sin representación en el Parlamento, considera que el tributo no tendría un objetivo recaudatorio finalista, y tampoco excesiva rigidez. "Una

vez que el Parlamento modificara la ley correspondiente, la Mancomunidad aprobaría una ordenanza que podría ser flexible y aumentar o disminuir el impuesto, siempre dentro de unos límites y de las necesidades del déficit", resume Romero y apunta que hablan de una media de un euro al mes. Pero el Parlamento debe habilitarles la herramienta para poder hacerlo. Y él no es muy optimista. "Alguien tiene que asumir esto a modo de enmienda y no sé quién la va a hacer suya porque parece que hoy han decidido casi refundir las proposiciones de I-E y PSN", reflexiona.

Romero e muestra satisfecho porque el acuerdo adoptado ayer "protege el sistema tarifario y al usuario, es algo más que paliar el déficit, corrige desfases", sugiere. "Y si la propuesta de Mancomunidad no pasa el filtro del Parlamento, los usuarios tendrían que asumir el 55% del coste del transporte a través de las tarifas, de lo contrario sería necesario reducir líneas o frecuencias, servicio", entiende.

## LA CIFRA

# 12

**EUROS** Al año supondría la tasa de transporte, pero la cifra oscilaría en función del déficit.

## FRASES

### Juan José Echeverría

PORTAVOZ DE UPN

"Siempre hemos pedido un trasvase de fondos en la propia Mancomunidad y esta podría ser la fórmula"

### José Muñoz

PRESIDENTE (PSN)

"Es muy aventurado hablar ahora de congelar o bajar tasas de residuos o agua para compensar un posible tributo"

### Manolo Romero

PORTAVOZ INDEPENDIENTES

"La herramienta de recaudación va encaminada a proteger el sistema tarifario y, por tanto, al usuario"

"Hablar de reducir tasas es muy bonito políticamente, pero es difícil de hacer"



Las villavesas vuelven a estar de actualidad, en este caso porque Mancomunidad y Parlamento buscan garantizar su financiación.

EDUARDO BUXENS

## Admitidas las propuestas de I-E y PSN para modificar ley de transporte comarcal

Efe. Pamplona

El pleno del Parlamento de Navarra aprobó ayer, con el voto en contra de UPN, la toma en consideración de sendas proposiciones de Ley, presentadas por I-E y PSN, para modificar la Ley del transporte comarcal.

La iniciativa de I-E, defendida por Txema Mauleón, y la del PSN,

por Maite Esporrin, superaron la tramitación con los votos a favor de PSN, Bildu, Aralar-NaBai, I-E y los parlamentarios no adscritos de Geroa Bai, en contra de UPN y la abstención del PPN.

Las iniciativas elevan la responsabilidad del Gobierno en la financiación del servicio al 80% en el caso de I-E y al 65% en la propuesta socialista. La proposición

de I-E recoge la modificación de la norma para atender los casos en que la prórroga del Plan de Transporte Urbano resulte insuficiente para cubrir el déficit. Cuando con la actualización no se alcance sufragar el coste de la gestión del servicio de transporte urbano se plantea el "prorrateo del déficit entre el Gobierno de Navarra y los municipios".

## Qué piden al Parlamento los grupos políticos de Mancomunidad

1. Que se establezca que las aportaciones de Administración y ayuntamientos sea del 45% de los costes totales. La parte restante será financiada mediante ingresos tarifarios, otros afectos al servicio y el recurso de financiación propio de la entidad titular.
2. Que en la tramitación legislativa se cree la posibilidad de un recurso financiero propio de la entidad titular del servicio para la financiación del transporte público en la Comarca de Pamplona; su aplicación efectiva sería regulada por la Mancomunidad mediante la correspondiente ordenanza fiscal. Para ello:
  - a. Que se modifique la Ley Foral de Haciendas Locales para posibilitar la creación de un recurso de financiación propio.
  - b. Que se modifique el artículo 7.1 de la Ley Foral 8/1998 para tener en cuenta dicho nuevo recurso de financiación.

# El centro Guelbenzu se reabre después de 20 días para sus 2.100 usuarios

Los abonados mostraron su inquietud por que la situación vuelva a repetirse y preguntaron por la cuota trimestral

Diez personas optaron por darse de baja de las instalaciones, que en marzo se adjudicarán a un gestor por un año

M.M.  
Pamplona

Ayer abrió sus puertas tras veinte días de cese de actividad el centro deportivo Guelbenzu del barrio de La Milagrosa, de titularidad foral. El 2 de enero los



Dos usuarios hablando ayer con el socorrista de la piscina cubierta del centro de Guelbenzu.

BUXENS

2.100 usuarios de las instalaciones -entre abonados, pases del día e integrantes de diversas federaciones- se encontraban con el inmueble cerrado entonces con fecha de reapertura en torno a marzo. Ese era el tiempo que necesitaba el Gobierno de Navarra para adjudicar la gestión tras vencer el contrato con la anterior firma, Soysana, al frente de Guelbenzu desde 2009. Sólo esta empresa se había presentado al concurso convocado para arrendar de nuevo Guelbenzu, esta vez por un año. Pero un defecto en la documentación anuló el proceso y trajo este cierre.

Ayer, la zona de recepción se convirtió en un rosario de abonados y usuarios para repetir un par de preguntas: ¿se volverán a cerrar? ¿se les descontará de la cuota trimestral estos veinte días sin servicio? Y también hubo otras diez personas que acudieron para darse de baja. "Llevo toda la mañana sin parar, atendiendo el teléfono o contestando a los usuarios", indicaba la empleada Nerea Cristóbal Olmedo.

A la primera cuestión tenía la respuesta: el Instituto Navarro de Deporte y Juventud (INDJ) había llegado a un acuerdo con Soysana para garantizar el funcionamiento de Guelbenzu hasta la adjudicación. La empresa coordinará a los trabajadores y la limpieza, mientras que el instituto asumirá temporalmente la gestión. A la segunda, respondió el director del INDJ, Pruden Induráin. "Por supuesto que no se les cobrarán estos días. Ahora veremos la fórmula para devolverles o descontarles el dinero". De momento, no se ha girado la cuota de los tres últimos meses del año.

Dos argumentos que convencieron a Iñaki Galar Marqués, de 75 años, para regresar a la piscina cubierta donde nada cada día

desde hace casi diez décadas. "No pienso borrararme, vivo aquí al lado y llevo muchos años en Guelbenzu como para cambiar. De hecho, estos días no he ido a ningún sitio aunque sé de gente que se fueron a unas de la calle Sangüesa que hicieron una oferta especial".

## "Quieren que desaparezca"

Precisamente Francisco Igoa Martínez, de 58 años y vecino de La Milagrosa, creía que la existencia de esta otra oferta era la verdadera razón del cierre. "Quieren que Guelbenzu, con un precio más módico y público, desaparezca porque al Gobierno de Navarra le sale caro mantenerla. Yo desde luego no confiaba en que se iba a abrir tan pronto", decía bolso en mano de deportes.

En cambio, Julia Manzanedo Azagra, de 72 años, no terminaba de convencerse y desde La Milagrosa acudió solo para preguntar. "Me ha hecho mucha ilusión ver Guelbenzu abierto. Mañana volveré a nadar porque han sido unos días malos para mí. Es el único deporte que hago y no me puedo permitir apuntarme en otro lugar que son mucho más caros".

Lo mismo opinaba el matrimonio formado por Juan de Dios Vallet Jiménez, de 79 años, y Rosa Páramo Sánchez, de 82 y vecinos de Santa María La Real. "Nos harían una faena porque tampoco podemos desplazarnos mucho más lejos ni pagar más. Así que si cierran, nos quedamos sin deporte". La cuestión económica también era, subrayaba Asier Esarte Lacasia, de 20 años, un factor determinante entre los jóvenes para decantarse por estas instalaciones. "Y venimos muchos de mi cuadrilla. Cuando ha estado cerrado mi alternativa ha sido totalmente gratuita: salir a correr".

## "El pliego obliga a subrogar el contrato a los trabajadores"

El director del INDJ, Pruden Induráin, pidió disculpas a los usuarios por una situación que dijo "no volverá a ocurrir"

M.M.  
Pamplona

El director del Instituto Navarro de Deporte y Juventud Pruden

Induráin negó que el cierre temporal de Guelbenzu sea una estrategia del Ejecutivo foral para hacer desaparecer paulatinamente las instalaciones. "Ha sido un error burocrático el que ha impedido la adjudicación y lo hemos solucionado en cuanto hemos podido. Aún así pido disculpas a los usuarios por una situación que no volverá a ocurrir".

Induráin indicó que la falta de presupuesto impedirá, como en

anteriores ocasiones, licitar la gestión por cuatro años. "Así que lo hacemos por uno pero con el convencimiento de que cuando se disponga otra vez de recursos se volverá a periodos más largos", afirmó el director del INDJ.

Induráin también quiso tranquilizar a los once trabajadores del centro si finalmente a la opción de Soysana se sumaran otras candidatas. "El pliego de condiciones obliga a subrogar el

contrato a los empleados", afirmó el director sobre una plantilla distribuida entre personal de socorro, limpieza, monitor de sala, recepción y mantenimiento. El calendario que maneja el instituto es una adjudicación definitiva para marzo. "Y el 1 de febrero termina el plazo abierto para la presentación de ofertas de empresas interesadas en gestionar el centro", recordó Pruden Induráin.

Ayer por la mañana, Soysana

había dado la orden de no hacer nuevos abonados ni expedir pases trimestrales hasta no recibir el visto bueno del INDJ que llegó esa misma tarde. También durante la franja vespertina retornaron a la piscina las federaciones navarras de natación -con su equipo de waterpolo- y la de deportes adaptados. Además, se impartieron todos los cursos salvo el de natación infantil, que se hará desde el lunes.

## UN PAPEL DE FUMAR

A Manu Leguineche le fascinaban los Sanfermines porque le fascinaba Hemingway, y cuando venía a Pamplona, en julio como en enero, venía a *Fiesta*. "La primera vez que vi a Hemingway fue en 1959 en la plaza del Castillo, centro neurálgico y neurótico de Pamplona, sentado en la terraza del Café Iruña (...), con su pañuelo rojo al cuello, su gorra escocesa y su camisa a cuadros".

Leguineche tenía 18 años y le estallaba la juventud como los cohetes de Visperas le estallaban al Nobel, aunque muchos años después, en su retiro de Brihuega, un poco de vuelta de la vida, escribiría que "los cuarenta es la edad en la que nos sentimos por fin jóvenes, pero ya es demasiado tarde". Creo que la última vez que el periodista vino a Pamplona fue en 1993. "El Iruña tiene ahora

una sala de bingo y las columnas egipcias siguen en su sitio, aunque no las blancas sillas de mimbre", las mismas sillas en las que Hemingway derrumbaba su corpachón. Manu Leguineche recuerda sus recorridos por la geografía sanferminera de Hemingway en las páginas de *Camisa a cuadros y pañuelo al cuello*, dentro de su libro *Hotel Nirvana*.

En el Ayestarán de Lekunberri le cuentan cómo se recuperaba el Nobel del bullicio de la fiestas, cerca de un río truchero y ante una mesa generosa: "Tenía muy buen saque; a veces se tomaba todo el menú, con paella, langosta, pollo y helado". Hemingway dijo en alguna ocasión que él no escribía libros, que los libros le escribían a él. En Manu Leguineche fueron las crónicas de guerra y de paz, los reportajes, los artículos, las entrevistas, las noticias de teletipo, las

## PLAZA CONSISTORIAL

José Miguel Iriberry



Leguineche, en su retiro de Brihuega. Efe

que forjaron al periodista y al maestro de periodistas, categoría ésta que driblaba con humor: "Todo lo que sé de periodismo cabe en un papel de fumar". Retirado en la Alcarria, sentado en una silla de ruedas, abrumado por el cariño de los amigos, Leguineche tituló su último libro *El club de los faltos de cariño*, un batiburrillo de filosofía machadiana, citas literarias, apuntes y recuerdos. Por cierto, uno de los apuntes cuenta el caso de un club de golf en el que sólo estaba prohibida la entrada a los socios. Quizás ocurre igual en el de los faltos de cariño.

"Hasta la lumbre agradece la compañía: cuando avivo el fuego éste se alegra, chispotea", escribe Leguineche cariñosamente. Y si acosan las penas, le dice al teletipo: "Entre la tristeza y la nada, me quedo con la tristeza". Se ha ido. Nos queda el club.

María Jaurrieta fue requerida por orden judicial a dejar un piso cuyo alquiler social no podía pagar.

## “A la calle con mi hijo, ¿dónde queda lo social?”

ASER VIDONDO  
Pamplona

**H**AN destrozado mi vida. Ya no hay dignidad ni corazón. Es todo dinero. ¿Dónde queda lo social? Yo lo único que he intentado es luchar por mí y por mi hijo”. Las lágrimas corrían por su rostro. María Jaurrieta Urdiáin, pamplonesa de 43 años, vivió ayer uno de los peores días de su vida. A primera hora se quedaba en la calle, sin un techo para vivir, tras ser requerida por orden judicial a dejar el piso en el que permanecía en régimen de alquiler social. La empresa procedió a su ‘lanzamiento judicial’ alegando 17 meses de impagos y que el contrato vigente había finalizado. Pero no todo quedó ahí: también tuvo que desprenderse de forma temporal de la tutela de su pequeño Carlos, de 7 años y con síndrome de Down. Vecina del barrio de Ezkaba de Pamplona, fue acogida por una vecina y amiga, y del niño se hizo cargo su padre, del que Jaurrieta está separada, para “evitar que se lo llevaran los de Asuntos Sociales”.

Madre e hijo vivían, desde agosto de 2007, en un piso del Paseo de Donantes de Sangre alquilado por la empresa Errotabidea, cerca del centro donde estudiaba el niño, el colegio público García Galdeano

de Orvina. Al tratarse de un alquiler social, y ser una familia con una persona dependiente, el Gobierno concedía una ayuda del 75%. Entonces, la mujer se dedicaba exclusivamente al cuidado de “Carlitos, un niño especial que tuvo muchos problemas de salud y que ahora ya estaba saliendo adelante”, y la renta básica le consignaba 759 euros al mes. Al finalizar en agosto de 2012 el contrato, pidió otros 5 años, pero la empresa “sólo concedió una novación de un año”.

Y ahí empezaron los problemas. Al conseguir una ayuda de 2.000 euros para mobiliario básico, los parámetros de su renta variaron ese año y “la ayuda para alquiler bajó al 50%”. De ese modo, tuvo que pasar a pagar por alquiler casi 300 euros al mes, gastos de comunidad aparte: unos 470 al mes en total.

A la vez, “la renta básica pasó a renta de inclusión social, y los ingresos cayeron a 615 euros al mes”. Las cuentas ya no salían. “En todo momento pedí renegociar, hablé con todas las instituciones. Necesitaba un alquiler social que se amoldara a mis posibilidades. Yo no quería vivir gratis, pero no podía pagar; había que comer”, destacaba ayer Jaurrieta.

En agosto de 2013, y tras una renegociación de la deuda con Gobierno, Ayuntamiento y empresa



María Jaurrieta Urdiáin, ayer por la tarde, horas después de quedarse sin casa.

JAVIER SESMA

que evitó un desahucio ya en mayo, se firmó una última renovación del contrato hasta el 14 de diciembre. “Este año 2014 ya podría disponer de una ayuda del 75%, pero la empresa ya no ha querido atenderlo y me ha echado. Ha sido un ataque personal”, considera.

### Sin casi pertenencias

Así, ayer, pasadas las 9 de la mañana, y “sin conocimiento previo” (la mujer asegura que no recibió la notificación -que estaba en su buzón-), se presentaron en su casa agentes de la Policía Municipal, un secretario judicial y abogados y responsables de la empresa arrendadora para ejecutar el desahucio. Jaurrieta apenas pudo salir de su casa con algunas bolsas de objetos personales, y tendrá dos semanas para recoger sus pertenencias. Recibió el apoyo de una veintena de simpatizantes de la Plataforma de Afectados por la Hipoteca (PAH) de Ansoáin.

## Errotabidea: “Venció el alquiler y había deudas”

“Errotabidea SL, como empresa, no puede hacer más de lo que ha hecho. Gracias a las rentas que se cobran podemos pagar a nuestros trabajadores y atender las deudas con entidades financieras. Una empresa privada no puede solucionar un problema social de este tipo”. Así lo afirmaba ayer, en un comunicado, la firma que alquilaba el piso a María Jaurrieta mediante un alquiler social (el Gobierno le abonaba el 75% del coste mensual los primeros años, y ahora el 50%).

Errotabidea descartaba que se tratara de un desahucio al ser una “no renovación de un contrato de alquiler vencido”. Recordó que se estuvo a punto de producir otra orden de lanzamiento el 22

de mayo de 2013 por impago de una decena de recibos. “Sin embargo, por intermediación de la trabajadora social de barrio, se llegó a un acuerdo en el que Gobierno, Ayuntamiento y Errotabidea asumirían parte de la deuda, y la vecina los 3 recibos pendientes hasta finalizar el contrato en agosto” (luego se alargó a diciembre). Desde el Gobierno aseguraban ayer que la mujer se ha quedado los 2.119 euros que le entregó el departamento de Políticas Sociales para cubrir parte de esa deuda.

Por su lado, la mujer pidió a la empresa “ejecutar el aval inicial de 6.500 euros” que se le requirió en su día, algo que no se hizo y dinero “aún en poder de la firma”.

## Fermina Abaurrea Inda, la primera centenaria del centro residencial de la CUN

El cumpleaños se celebró ayer con una misa, regalos de residentes y la música de la tuna

DN  
Pamplona

Fermina Abaurrea Inda se convirtió ayer en la primera centenaria del centro residencial de la Clínica Universidad de Navarra (CUN), que inició su andadura a principios del año pasado. Y el siglo de vida se celebró con una misa por la mañana, regalos de residentes y responsables del centro y la música que a las siete de la tarde llevó la tuna hasta el servicio geriátrico.

La centenaria estuvo acompañada de su única hija, Francisca Esparza, y su también única nieta, Cristina Esparza, con la que vivió hasta julio de 2013. “Se ha dedicado a ella en cuerpo y alma porque sus abuelos fueron para Cristina como unos padres. Pero al final no la podía atender como quería, así que decidimos traerla aquí. Y estamos encantados con la atención y el cuidado que recibe”, indicó Francisca Esparza, que definió a su madre como una mujer “sencilla, trabajadora y alegre”.

Fermina Abaurrea nació en el seno de una familia de agricultores en Yárnoz (valle de Elorz). “Era la penúltima de seis hermanos pero cuando nació la pequeña su madre enviudó y se fue a vivir con unos tíos en Guernandain (en el mismo valle). “Allí fue feliz.



Fermina Abaurrea Inda, junto a su hija Francisca Esparza y su nieta Cristina Esparza en la celebración. SESMA

Iba con un potrillo a vender los productos del pueblo al mercado viejo y la familia Donézar, que tenía un comercio, le dejaba guardar el animal a cambio de que después le comprara a él lo que llevaba de vuelta a casa”. Y cuando la familia se trasladó a Tafalla conoció a su marido, Juan Esparza Berrueto, de San Martín de

Unx y agricultor de profesión. “Y en 1963 se mudaron a Pamplona, donde mi padre fue panadero en Panasa. Trabajaba de noche y por el día se dedicaba a su gran pasión, comprar y vender antigüedades. Se les podía ver los sábados en un puestecito que colocaban en la plaza del Castillo”, recordaba Francisca Esparza.

En 2002 se quedó viuda y desde entonces compartía vivienda con su nieta. “Nos resultó muy duro tomar la decisión ingresarla en el centro. Pero no sabíamos que los internos están tan bien tratados y el ambiente familiar que hay aquí, como nos lo han demostrado hoy”, indicó Francisca Esparza.

# Tudela y Ribera

TUDELA

## Dolores Redondo presenta en Tudela su novela 'Legado en los huesos'

La autora donostiarra, afincada en Cintruénigo, logró reunir a cerca de 200 personas en el salón de actos de Castel-Ruiz

DIEGO CARASUSÁN  
Tudela

Cerca de 200 personas abarrotaron ayer el salón de actos del centro cultural Castel-Ruiz de Tudela en la presentación de la novela *Legado en los huesos*, de la escritora Dolores Redondo.

La donostiarra, afincada en Cintruénigo, se ha convertido

en todo un fenómeno editorial con la que ya se conoce como 'Trilogía del Baztán', serie que comenzó con la publicación de *El guardián invisible* y que continúa ahora con el citado *Legado en los huesos*. La tercera parte, para la que todavía no hay fecha de publicación, llevará por título *Ofrenda a la tormenta*.

### Coloquio con el público

Redondo desgranó algunas de las claves que han convertido sus obras en rotundos éxitos de venta en un coloquio con el público presente.

Posteriormente, los asistentes tuvieron la oportunidad de



Dolores Redondo posa sobre el escenario del salón de actos de Castel-Ruiz junto a Pepe Alfaro. BLANCA ALDANONDO

conseguir la dedicatoria de la autora y de fotografiarse con ella.

El encuentro con Redondo, enmarcado en la Semana Literaria de Tudela, fue presentado por Pepe Alfaro, presidente del

grupo Traslapunte, quien recordó que los actos continuarán hoy, a las 20 horas, y también en Castel-Ruiz, con la presentación de la novela *El sanatorio de la Provenza*, de la vecina de Tudela Rosa María Blasco.

Los actos de la Semana Literaria concluirán mañana sábado con la entrega de premios de los concursos literarios. La ceremonia dará inicio a las 19.30 horas en el mismo salón de actos de Castel-Ruiz.

### Excursión con raquetas de nieve en la estación de Valdezcaray

La Mancomunidad Deportiva Navarra Sur ha organizado para las localidades que la integran una excursión de raquetas de nieve el 9 de febrero en la estación riojana de Valdezcaray. La salida está prevista a las 7.30 horas desde Tudela y la vuelta a las 17 horas. El recorrido será de unos 10 kilómetros y el plazo de inscripción concluye el 30 de enero. Puede realizarse en la casa de cultura de Ribaforada y el precio es de 25 euros (autobús, guía y alquiler de material).

### MURCHANTE Proyección de un cortometraje en la biblioteca

La biblioteca de Murchante acoge el 30 de enero la proyección del cortometraje *Los fantásticos libros voladores del Sr. Morris Lessmore*. Será a las 18 horas y estará seguido de un taller de actividades y debate con Rebeca Alfaro sobre el mundo de los libros y la lectura. La iniciativa está destinada a niños de 6 a 11 años.

RIBERA

## EDER promueve un programa para la búsqueda de empleo

El objetivo es ayudar y asesorar en todo el proceso de forma personalizada en todas las localidades riberas

DN  
Tudela

El Consorcio EDER, que integra a 26 municipios de la comarca, ha puesto en marcha un nuevo programa que tiene como finalidad ayudar y asesorar a los ciudadanos de la Ribera en el proceso de búsqueda de empleo de forma personalizada y con entrevistas personales.

Esta iniciativa, denominada 'Mueve tu curriculum por la Ribera', se llevará a cabo en todas las localidades de la comarca y busca orientar a cada uno de los interesados en la búsqueda de empleo a través del análisis de su



Imagen de una entrevista personalizada del consorcio EDER. CEDIDA

currículum vitae y las posibilidades de trabajo en su propia localidad y en el resto de la Ribera de Navarra

El programa está dirigido a personas en edad laboral, de-

sempleadas o que quieran mejorar su situación actual y comenzará en Corella (centro cultural) y Castejón (casa de cultura) el 30 y 31 de enero. Para pedir cita hay que llamar al teléfono 686

869459 y la duración de las entrevistas personalizadas es de 30 minutos.

Técnicos especializados en este área se desplazarán a los municipios para llevar a cabo esta labor y el horario de atención será de 9.30 a 12.30 horas. Los interesados en esta iniciativa pueden recabar más información sobre este y otros programas en la web del Consorcio EDER ([www.consorcioeder.es/epae/](http://www.consorcioeder.es/epae/)).

### Programa europeo

El programa es una de las acciones enmarcadas en los Espacios Públicos de Actividad para el Empleo, que están financiados por la Unión Europea a través del Eje Leader de FEADER.

Dentro de este programa, que se puso en marcha hace varios años, el Consorcio EDER ha llevado a cabo varias iniciativas relacionadas con el empleo, como los denominados Talleres para Emprender; Creatividad; De la Idea al Plan de Empresa; o Búsqueda de Empleo 2.0 (a través de las nuevas tecnologías), entre otros.

En todas ellas han tomado parte más de 800 personas de la Ribera.

Apunta: WWW.CHOBERT.COM  
una web con ofertas, pero en serio  
(el otro día tenían una con descuento del 64%)  
hay restaurantes, hoteles, belleza,  
moda, regalos, aventura y mucho más...  
Tienen un sello parecido a esto



# Comptos vuelve a advertir de falta de control en el urbanismo en Egüés

En el informe de 2012 aconseja un análisis económico de los gastos tras el aumento de población

Vuelve a advertir de las consecuencias económicas de las denuncias hechas a la gestión de UPN

C.A.M. Pamplona

La Cámara de Comptos ha vuelto a poner el foco en el Ayuntamiento del valle de Egüés. En el informe que anualmente presenta sobre las cuentas y la gestión municipal, advierte de la influencia que puede tener el descenso de ingresos en un municipio en el que aumentan la población (es el cuarto de Navarra con más de 19.000 vecinos) y los servicios. Reclama, de hecho, que se contengan los gastos y se analice la incidencia económica del incremento de la población en gastos corrientes. Además, en el resumen de 2012, vuelve a poner en evidencia la falta de control en la gestión urbanística, tanto propia como la que se realiza a través de las sociedades públicas. Y denuncia incumplimientos en materia de personal y contratación, relativos a procedimientos, archivo y control.

Como ya hiciera al analizar la gestión de 2011, advierte de una "incertidumbre". Se refiere el órgano fiscalizador a las "consecuencias económicas" que pueden derivarse de las investigacio-



Fachada del edificio del Ayuntamiento del valle de Egüés.

JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

nes de la comisión creada en 2011 para analizar posibles irregularidades. La mayoría de la oposición denunció hasta 54 actos presuntamente irregulares y las remitió a la fiscalía, la Hacienda foral y el Juzgado de Aoiz. Todavía no hay respuesta, excepto la operación de compra de acciones preferentes por parte del ex alcalde, Josetxo Andía, por la que será procesado tras una querrela, aparte, presentada por NaBai.

## Más gastos que ingresos

En un año en el que la actividad urbanística decayó, tras el repunte del desarrollo de Erripagaña,

los gastos del Ayuntamiento (8,5 millones) volvieron a superar a los ingresos (7,8), constata Comptos. El déficit final fue de 100.000 euros y se agotó parte del remanente.

El personal, con 105 empleados entre funcionarios, laborales fijos y eventuales, contratados administrativos y laborales, supuso el principal capítulo de gastos. Supone el 45% del total y el 48% del corriente.

En materia de personal aparecen algunos de los "incumplimientos" de los que habla el informe. En su desarrollo señala que hay "deficiencias" en expe-

dientes de contratados temporales, como la falta de control y archivo de la documentación, que impide verificar si se ha cumplido con lo exigido por la ley.

También en el capítulo de personal figuran las horas extra, cuyo pago cuestiona el órgano fiscalizador. Resalta que no siempre han existido informe que acrediten la necesidad de las horas abonadas ni la solicitud de pago. Recoge el cambio introducido en 2013 para pagar complementos que eviten "horas extras". También aprecia falta de control y archivo de expedientes en otros contratos.

## El análisis de los contratos y las sociedades, pendiente

• Comptos estudia, a instancias del Parlamento, algunos de los contratos denunciados por la oposición municipal a UPN

Técnicos de la Cámara de Comptos analizan ahora, a instancias del Parlamento, la gestión del urbanismo y la contratación pública en las sociedades municipales. Los técnicos se estarían centrande en expedientes denunciados por la oposición en 2012 y referentes a la gestión de UPN bajo el mandato de Josetxo Andía. Al presentar el informe de 2012, el órgano fiscalizador volvió a poner en evidencia la gestión del urbanismo a través de sociedades.

El Ayuntamiento del valle de Egüés cuenta con una sociedad urbanística municipal, Andacelay SL, creada en 2004. Dicha sociedad se ha encargado de las últimas inversiones municipales de envergadura, como la Casa Consistorial y la ampliación de la ciudad deportiva de Sarriguren. A su vez, participa al 51% en dos sociedades mixtas dedicadas a la promoción urbanística (una liquidada en 2013 por el actual gobierno municipal). Ambas cuentan con el mismo socio privado, Nasipa, que en junio se declaró en concurso de acreedores.

En el proceso judicial se ha constatado que una deuda de 1,26 millones. Parte de las "irregularidades" denunciadas al juzgado tienen relación con Nasipa.

## Egüés se suma a la campaña para promover los contratos sociales

Colabora con el Gobierno y animará a las empresas del valle a contratar a vecinos "más desprotegidos"

C.A.M. Pamplona

Que las empresas y no sólo las administraciones públicas contraten a personas con discapacidad o perceptoras de renta de inserción social. Ese es el objetivo de la campaña a la que se ha sumado el Ayuntamiento del valle de Egüés de la mano con la dirección de políticas sociales del Gobierno de Navarra. De momento, ha contactado con varias empresas del valle y espera la respuesta de, al menos, cuatro de ellas de diferen-

tes sectores. Se encargarían de contratar a vecinos con carácter temporal. La concejal delgada de Asuntos Sociales, Eva González, de I-E, espera que la relación se prolongue en el tiempo.

La iniciativa municipal se lleva a cabo con el apoyo del Gobierno de Navarra, a través del servicio específico EISOL. Previamente, contactó con el Consistorio para que se sumara. EISOL será el "soporte y respaldo en la selección, formación y supervisión de las personas contratadas". Así se recoge en la nota difundida por el Consistorio para dar a conocer la iniciativa.

El Ayuntamiento, por su parte, se compromete a "visibilizar y reconocer públicamente cuantas colaboraciones se vayan generando pro parte del tejido social

empresarial", añade.

Por el momento, se ha celebrado un primer encuentro con representantes de empresas ubicadas en el valle. Acudió el alcalde, Alfonso Etxeberria, y el director general de Política Social, Mariano Oto, así como responsables técnicos vinculados a esta iniciativa. Cuatro empresas del valle respondieron a la convocatoria, aunque en el Consistorio dan por hecho que otras más están interesadas en sumarse y contratar a personas que cobran la renta de reinserción social. "Queremos llamar a más empresas para que den el paso y contraten a estas personas porque pueden hacer muchas cosas y son competentes. A nosotros nos gusta que colaboren con los más vulnerables y desprotegidos", señala la concejal de Asuntos Sociales, Eva González.

El último año, el propio Consistorio contrató a 38 personas a través de los programas "sociales" en los que participan con el Gobierno de Navarra, 24 que cobran la renta de inserción y 14 a través del empleo social protegido. El alcalde de Egüés entiende que es uno de los municipios que más personas contrató. Para este ejercicio, asegura, esperan realizar entre 20 y 22 contrataciones.

## El Parlamento demanda la "inmediata" construcción de un colegio en Sarriguren

• Todos los grupos de la cámara, salvo UPN, apoyaron la moción de I-E por entender que la falta de espacio en el actual centro es "evidente"

EFE Pamplona

El pleno del Parlamento de Navarra aprobó ayer instar al Gobierno foral a la "inmediata" construcción de un nuevo colegio público en Sarriguren, al considerar que la falta de espacio es actualmente "evidente".

Un nuevo colegio cuya construcción ya estaba recogida en el convenio firmado por el Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento del Valle de Egüés en 1998, según figura en el primer punto de la moción presentada por I-E, que fue aprobado con los votos a favor de PSN, Bildu, Aralar-Nabai, PPN, I-E y los no adscritos y el voto en contra de

UPN. En un segundo punto, que contó con los votos en contra de UPN y PPN, y a favor del resto, se insta al Ejecutivo a arbitrar y ejecutar los procedimientos necesarios para que las instalaciones del nuevo colegio estén disponibles para el comienzo del curso 2014-2015.

En la fijación de este plazo ha justificado la portavoz de UPN, Carmen González, su voto en contra ya que, pese a estar de acuerdo con "el fondo" de la moción, a su juicio construir el centro en seis meses "es imposible". También el PPN ha votado en contra de este punto, después de que, mediante una enmienda de modificación a ese segundo apartado, no aceptada por I-E, dirigida a garantizar la disponibilidad del nuevo colegio "lo antes posible" y, en todo caso, "no más allá del inicio del curso 2015/16".

## TIERRA ESTELLA

# Estella abre la puerta a la resolución de los conflictos fuera del juzgado

**El colegio de abogados pone en marcha un servicio de mediación para llegar a acuerdos sin acudir a los tribunales**

**Un sistema alternativo que eligen las partes para dar con una solución satisfactoria para ambos, más rápido y más barato**

**M. MARTÍNEZ DE EULATE**  
Estella

El colegio de abogados de Estella ha puesto en marcha un servicio de mediación. Se trata de un sistema de resolución de conflictos

extrajudicial (en el ámbito civil y penal) que tiene como objeto que las propias partes lleguen a un acuerdo sin someter el asunto a los tribunales. Cuentan con la ayuda de esta figura del mediador como mero instrumento de comunicación —él nunca dictaminará el acuerdo— pero sí permitirá a las partes emprender un proceso de aproximación y diálogo para dar ellos solos con el camino que satisfaga a ambos. De esta forma, se consigue, al estar uno y otro lado conformes, elevar el grado de cumplimiento posterior. Se agiliza también el proceso (los recursos que caben en los procedimientos judiciales lo alargan) y es una alternativa más económica a la de un pleito.

Prácticamente, tal y como indicó ayer el equipo de abogados colegiados con formación específica en esta materia que conforman el servicio, la mayor parte de los litigios que se solventan en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Estella podría someterse a mediación. ¿El requisito fundamental?: la voluntariedad. Es decir, ambas partes deben estar de acuerdo en acudir a la mediación (que ni asesora ni arbitra) y el contrato al que se llegue y se firme en acta servirá como sentencia. Pero solo en el ámbito civil. En penal el funciona-

miento es distinto. Será el juez, siempre una vez iniciado el proceso judicial, quien tenga la capacidad de decidir si un delito es susceptible de resolverse a través de mediación. Él, por tanto, ratificará después la sentencia.

## Problemas a abordar

¿Qué tipo de conflictos pueden cobijarse bajo este paraguas?: temas familiares (donde se acumulan más experiencias), vecindad, cuestiones de herencia o desacuerdos entre empresas y empleados —por ejemplo—, además de los que puedan llegar de jurisdicción penal. El principio obligado de igualdad entre las partes deja fuera, por tanto, casos de violencia de género o diagnóstico de enfermedades como Alzheimer o esquizofrenia de uno de los lados.

El servicio funciona ya en Pamplona y Estella se suma ahora como segunda a la lista en Navarra, una comunidad con dos colegios de abogados más (Tudela y Tafalla). Acaban de echar a andar, después de recibir formación específica y aprobar estatutos y reglamentos el pasado noviembre, y solo ha caído en sus manos un caso que no ha podido llegar a fin al no presentarse una de las partes a la primera sesión. “Nosotros nos interesamos y hemos ido hacia adelante. Ahora lo integramos todo abogados, pero si hemos dado conocimiento del servicio a psicólogos para que estudien su posible incorporación. El servicio lo permite, como el de otros licenciados, y con abogados y psicólogos funciona por ejemplo en La Rioja”, apuntó Rogelio Andueza Urriza.



**Parte del equipo** Desde la izquierda: Bernardo Lacarra Albizu, Carolina Salvador Pisón, Víctor Leal Grados, Blanca Regúlez Álvarez, Rogelio Andueza Urriza, Rubén Azanza Díez y Alfredo Castillo Lorente en una sala del juzgado de Estella.

MONTXO A.G.

## SOBRE EL SERVICIO

**1 Vías para someterse a la mediación** Son dos: que el juzgado remita asuntos a mediación o que las partes se dirijan directamente al juzgado (en Estella puede solicitarse el servicio llamando al 948 55 64 90 de 8 a 15 horas en días laborables). Cabría una tercera: requerir el servicio a un mediador a título particular.

**2 ¿Cómo se lleva a cabo?** La for-

ma general de proceder es la siguiente: una primera reunión informativa con ambas partes, citas individuales posteriores y posibles encuentros conjuntos finales.

**3 No es gratuito** La primera sesión es gratuita y, a partir de ahí, cada encuentro costará 70 euros. El número de citas dependerá de cada caso, pero se manejan medias de 5 o 6 sesiones. No tendrá

coste alguno en los supuestos en los que corresponda derecho a asistencia jurídica gratuita. Entonces, se entenderá como parte dentro del asesoramiento y orientación gratuitos previos al procesal y como se prevé en la Ley de Asistencia Jurídica Gratuita.

**4 Un equipo de doce profesionales** El servicio lo integran Bernardo Lacarra Albizu, Carolina Salva-

dor Pisón, Víctor Leal Grados, Blanca Regúlez Álvarez, Rogelio Andueza Urriza, Rubén Azanza Díez, Alfredo Castillo Lorente, Cristina Labraya Campo, Javier Elorza Rojo, Juan Cruz Quintanilla Santamaría, Mari Mar Navarro Sáenz y Jesús María Gainza Liberal. Abordarán los casos de dos en dos.

**5 EEUU y norte de Europa** El servicio es en estos países donde se

encuentra más implantado. “En España se han ido introduciendo modificaciones legislativas para permitir su entrada. Está aprobada en el ámbito civil la ley que existe en aplicación a este aspecto (Ley 5/2012) y en el ámbito penal no existe ninguna normativa específica, pero también se está dando”, explicó Alfredo Castillo Lorente, uno de los mediadores que ayer presentó el servicio.

## La idea de paradores como hoteles franquicia podría encajar en Irache

**La presidenta de la cadena Paradores de Turismo, Ángeles Alarcó, lo planteó como posibilidad en Fitur**

**DN/EFE**  
Estella/Madrid

El parador de Irache (Ayegui) podría encajar en el modelo de hotel franquicia. Al menos, así lo planteó ayer en Fitur la presidenta de la cadena hotelera, Ángeles Alarcó. Una opción que podría servir

para este caso, en el que la construcción del parador ha quedado pospuesta para cuando las circunstancias económicas lo permitan, al ser la dirección de crecimiento que ha tomado la red de Paradores de Turismo. Ángeles Alarcó planteó esta idea, a la que sumó el caso de Béjar (Salamanca), como una posibilidad a plantear. “Sería estupendo que el sector privado considerase que es interesante tener un hotel en esas zonas porque significaría que son poblaciones que tienen rentabilidad económica desde el punto de vista hotelero”, señaló.



**El Monasterio de Irache.** ARCHIVO

La apuesta general de la red es esa: hoteles franquicia en edificios emblemáticos situados en zonas donde no haya un establecimiento de la cadena ni una gran oferta hotelera que garanticen

un retorno económico y no supongan un coste para las arcas públicas. “Sería importante crecer sin que los Presupuestos Generales del Estado tengan que sufrir porque haya que hacer un parador nuevo en algún lugar en España”, dijo.

Aunque actualmente Paradores aún está desarrollando el modelo de franquicia y pulsando el interés de eventuales socios, Alarcó adelantó que en 2014 ya podrían comenzar con alguno. “Tenemos que hacer alguno de prueba. Tiene que ser un crecimiento muy paulatino, para que no tengamos ningún fracaso”, explicó.

Una de las ciudades donde, a su juicio, podría ser interesante contar con un Parador-franquicia es Badajoz, donde el Gobierno ha revertido a la Diputación, por falta de disponibilidad presupuestaria, el edificio del antiguo hospital provincial que había sido cedido para construir un parador.

## Protesta hoy de los empleados de Kraft (Viana) en Pamplona

**DN**  
Estella

El comité de empresa que preside Jesús Ceras (CCOO) y los trabajadores de la empresa galletera de Viana (Kraft Foods) se concentran hoy en el Parque Tomás Caballero de Pamplona para denunciar el incumplimiento del convenio por parte de la empresa, motivo —según apuntaron en un comunicado— que les ha llevado a convocar una huelga indefinida que se inició el día 20 de enero. El acto de protesta comenzará a las once de la mañana.

Diario de

GUELBENZU  
Reapertura del  
centro deportivo

PÁG. 29

# Noticias



## Navarra ha perdido 44.300 empleos en los últimos cinco años

2013 CIERRA CON 6.500 TRABAJADORES MENOS Y UN PARO DEL 16,8%

PAMPLONA. El año terminó en Navarra, en materia de empleo, peor de lo que había empezado. Desde mediados de 2008, cuando se alcanzó el techo de ocupación, la Comu-

nidad Foral ha perdido 44.300 puestos de trabajo, 6.500 de ellos en el último año. Y aunque los indicadores recogen un descenso en el número total de desempleados (50.100,

la cifra más baja desde finales de 2011), hay que atribuirlo a la disminución de la población activa, producto de la emigración y del de-sánimo. PÁGS. 36-37 EDITORIAL EN PÁG. 3

### MALESTAR EN HACIENDA POR LA DESCONFIANZA DE GOICOECHEA

La vicepresidenta encargó un informe externo para valorar inspecciones fiscales

PÁGINA 15

### La Mancomunidad quiere fijar otro impuesto para pagar el transporte

PAMPLONA. La Mancomunidad de la Comarca de Pamplona solicitará al Parlamento cobrar un euro al mes por vivienda para financiar el transporte público. PÁGINA 25

### Salud busca donantes entre quienes sufran parada cardiaca

PÁGINA 8

### Sandro Rosell deja la presidencia del Barcelona, pero no convoca elecciones

PÁGINA 46



Peio Perurena.



Alberto Perurena.

Estado en que quedó la furgoneta en la que viajaban los fallecidos.

FOTO: AITZOL AZOTZENA

## TRAGEDIA EN BERA

Los hermanos Peio y Alberto Perurena, de Burlada, mueren al colisionar con un camión

PÁGINAS 10 Y 11

**HOY**  
por solo **6,95€**  
+ periódico  
tercer libro + CD Nº4  
Noticias  
Crea la que sea

Sartén asador + Tartera Piedra **5**  
Noticias

### Silva pide irse de Osasuna, descontento por los impagos

Su representante, que ha ofrecido 1,2 millones de euros, considera una "locura" los 3 que solicita el club

PÁGINA 42



### Crecen los intentos de estafa a los seguros, sobre todo de móviles

"El fraude más frecuente es simular lesiones en el cuello tras accidente de coche"

PILAR GONZÁLEZ Presidenta de UNESPA

PÁGINAS 6-7



40124  
9771576545059

Diario de

# Noticias

EDITA ZEROA MULTIMEDIA SA  
 Altxutze 8, Polígono Areta, 31620 Huarte-Pamplona.  
 Teléfono: 948 332533  
 Fax Redacción: 948 332518  
 Fax Publicidad: 948 332521  
 Fax Administración: 948 332592

Director Editorial del Grupo Noticias: **Pablo Muñoz**.  
 Director: **Joseba Santamaría**.  
 Director Adjunto: **Félix Monreal**.

Adjuntos a la Dirección: **Alicia Ezker** y **Victor Gofii**.  
 Jefes de Sección: **Javier Encinas** (Política y Economía),  
**Rafa Martín** (Páginas Comunes), **Tomás de la Ossa**  
 (Deportes), **Juan Pablo Maset** (Diseño), **Javier Bergasa**  
 (Coordinador de Fotografía) y **Lola Cabasés** (Coordinadora  
 de Sociedad).

www.noticiasdenavarra.com  
 Correo electrónico: **cad@noticiasdenavarra.com**  
 Depósito Legal NA-559-1994 / ISSN: 1576-5458

Consejero Delegado: **Iñaki Alzaga Etxeita**.  
 Director General: **Jon Barriola**.  
 Director de Marketing: **Carlos Blanco**.  
 Directora Comercial: **Sara Sanz de Galdeano**.  
 Director Financiero: **Fernando Gómez**.  
 Director Técnico: **Kiko Mañeru**.  
 Directora de Distribución: **Maitane Enkaje**.  
 Jefe de Sistemas: **David Kintana**.

Oficina Comercial: C/ Leyre, 13-Bajo, 31003 Pamplona.  
 Teléfono: 948 23295 Fax: 948 238775

Delegación en Estella: Baja Navarra 8, 31200 Estella.  
 T 948 546612 F 948546788

Delegado: **Javier Arizaleta**.  
 Delegación en la Ribera: Muro 19, 31500 Tudela.  
 T 948 847415 F 948 847093  
 Delegada: **Nieves Arigita**.

## Editorial

### Los datos de la EPA

La Encuesta de Población Activa refleja un preocupante mercado laboral en Navarra, con una importante destrucción de empleo, una reducción de la población activa, mayor precariedad laboral y el drama del desempleo de larga duración

Las estadísticas suelen ofrecer argumentos para interpretaciones de diferente tipo. Más aún en temas de máxima sensibilidad como el desempleo, donde las interpretaciones tienden a la superficialidad cuando no directamente a la manipulación. Es decir, la botella se puede presentar medio llena o medio vacía. Pero pese a ello, las cifras no dejan de mostrar una realidad objetiva. En este sentido, los datos que ofrece la última Encuesta de Población Activa (EPA), tanto en el conjunto del Estado español como en Navarra, apuntan el alcance del drama que está suponiendo para miles de ciudadanos la sangría del paro. En el caso de Navarra, la vicepresidenta Goicoechea se aferró al dato de que se cerró el año 2012 con 2.500 parados menos –el único con apariencia positiva de un conjunto de cifras que

muestran una evolución del mercado laboral desastrosa–, para afirmar que se confirma “el atisbo de una cierta mejoría”. Por supuesto, los datos de la EPA en Navarra no tienen que ver con ese habitual ejercicio de auto-complacencia más o menos entusiasta. Al contrario, Navarra ha destruido 44.300 empleos desde 2008, y mantiene una cifra de personas sin trabajo superior a las 50.000. Es cierto que estadísticamente hay 2.500 parados menos que hace 12 meses, pero eso no puede ocultar que en buena medida se debe a la dura realidad de un descenso vertiginoso de la población activa, fruto bien del desánimo de quien lleva años buscando sin éxito un trabajo, bien de la inmigración que ha decidido abandonar el territorio ante la creciente falta de oportunidades. Goicoechea también trata de ocultar que el poco empleo

que se ha creado en esta crisis ha sido con la premisa de la precariedad; es decir más trabajo a tiempo parcial y salarios más bajos, con la consiguiente inestabilidad social y personal. Sin olvidar que la EPA señala igualmente cómo se alarga en el tiempo el drama del desempleo de larga duración, en muchas ocasiones coincidente con el empobrecimiento de la riqueza familiar y la progresiva desigualdad de oportunidades para las nuevas generaciones. Quizá haya síntomas de una cierta mejoría económica en el horizonte de Navarra –el aumento de las exportaciones y la ligera subida del consumo comercial son datos positivos–, pero la EPA publicada ayer incide, lo pinte como lo pinte el Gobierno de UPN, en que la crisis del empleo y sus consecuencias sociales, humanas y fiscales están de momento muy lejos de mejorar.

## LA TIRA DE JOTAJOTA



# Fiscal, Caso y Banquillo

### TAL DÍA COMO HOY

**1977** Militantes de extrema derecha asesinan en Atocha (Madrid) a cinco abogados laboristas ligados a Comisiones Obreras.

### ¿Sabía que...

...Enrique Goñi, ex director general de Can y actualmente ejecutivo de Critería, va a comenzar a dar clases en la prestigiosa universidad de Georgetown, en Washington?

### TRES EN RAYA



**Ruper Ordorika**  
Cantante

“Empecé a cantar en euskera porque era lo más prohibido que se me ocurría”, explica Ordorika, que mañana presenta su último compacto en Zizur. Involucrado ahora con las versiones de canciones de otros, reivindica el rock porque le ha ayudado a comprender mucho mejor su tiempo.



**Miguel Archanco**  
Presidente de Osasuna

Se vio obligado ayer a refutar una información radiofónica que le situaba como firmante de una carta en favor del indulto a José María Del Nido. Archanco negó la mayor y argumentó lo evidente: que la condena al expresidente del Sevilla –por malversación– nada tiene que ver con el fútbol.



**José Ortega Cano**  
Extorero

La juez que le condenó a dos años y medio de prisión por el accidente mortal que ocasionó, triplicando la tasa de alcohol permitida, ha rechazado que se aplase su encarcelamiento. La defensa de Ortega Cano va a recurrir, pero el exdiestro cuenta los escasos días en libertad que le quedan.

### Mesa de redacción

## Algo no encaja

Las cuentas no salen. O antes unos cuantos no trabajaban nada y cobraban mucho, o ahora unos pocos que cobran menos van a tener que trabajar bastante más. Al Gobierno quizás sí le cuadren los números en su campaña de recortes cuando afronta reestructuraciones como la eliminación de la mayoría de sus fundaciones (que



POR **JOSEBA SANTAMARIA**

dicho de paso algunas hace tiempo que deberían haber dejado de existir), pero para la sociedad es difícil de asumir que nos vendan que lo que antes era necesario y estaba pagado en su justa medida, ahora es un gasto prescindible porque con mucho menos se puede lograr lo mismo. “Hacer la Administración menos gravosa al ciudadano y más eficiente”, esa es la razón dada por el Ejecutivo para justificar la desaparición de fundaciones que dependen del Gobierno. Hasta ahí se podría entender, pero ya decir que “todas las funciones se realizarán ahora con medios propios, por funcionarios de los distintos departamentos del Gobierno de Navarra, de manera que se mantengan las prestaciones que ahora se realizan por terceros pero a un coste muy inferior” es como afirmar que los trabajadores de esas Fundaciones, algunos colocados a dedo pero otros por sus méritos profesionales previa prueba de selección, realizaban un trabajo prescindible que ahora puede hacer cualquiera. Y lo dice el Gobierno, no los ciudadanos, después de años de despilfarro. Algo no encaja en el entramado público. Si ahora pueden dejar de gastar 1,16 millones euros sin que lo notemos en el servicio que se oferta es que antes todo estaba interesadamente hinchado. Para engorde de los de siempre, eso sí.

### SECCIONES

### INFO ÚTIL

Opinión	3-5	El Tiempo	2
Sociedad	6-14	Farmacias	26
Política	15-24	Transportes	26
Vecinos	25-35	Loterías	26 y 28
Economía	36-41	Ecos de Sociedad	35
Deportes	42-50	Bolsa	40-41
Clasificados	53-55	Esquelas	51
Mirarte	56-71	Agenda Cultural	60-61
Comunicación	69-71	Cartelera	66-67

## Malestar en la Hacienda Tributaria por la falta de confianza de Goicoechea

LA LUCHA CONTRA EL FRAUDE EN LA HOSTELERÍA ENFRENTA A LA CONSEJERA CON LOS INSPECTORES

La vicepresidenta del Gobierno encargó un informe externo para valorar varias inspecciones fiscales del área

ANDER GOYOAGA

PAMPLONA. Aunque el Gobierno de Navarra buscó ayer pasar página de la crisis en la Hacienda Tributaria evidenciada por las dimisiones de sus dos principales cargos, lo cierto es que la situación en el departamento sigue siendo convulsa. Las renunciaciones de Idoia Nieves, directora gerente, y Manuel Arana, número dos y director de Planificación y Control, han llegado en un momento clave, a las puertas de la negociación para la reforma fiscal y la renovación del Convenio Económico, y el Ejecutivo ni siquiera ha encontrado aún un sustituto para el puesto de subdirector. A esta situación se le añade el malestar de los profesionales del área con las declaraciones de la consejera señalando a Nieves, una directora con un enorme reconocimiento entre sus compañeros, muchos de ellos ya disconformes con la falta de confianza de la consejera Goicoechea.

Uno de los capítulos más expresivos en torno a esta falta de confianza de la consejera se ha vivido durante los últimos meses y ha tenido que ver con las llamadas auditorías informáticas en el sector de la hostelería. A finales del mes de noviembre se produjeron cuatro inspecciones fiscales en otros tantos locales pertenecientes a tres contribuyentes. En todas ellas, los inspectores acudieron a los locales, situados en el centro de la ciudad, acompañados de agentes de la Policía Foral por motivos de seguridad y con el objetivo de recopilar pruebas ante posibles indicios de irregularidades fiscales. Estas cuatro actuaciones generaron una gran contestación por parte de los asesores fiscales, que no tardaron en hacer llegar su queja a la consejera de Economía y Hacienda, Lourdes Goicoechea.

La número dos del Gobierno ya tenía constancia de estas actuaciones, ya que desde la dirección de la Hacienda Tributaria se le había informado, aunque requirió de inmediato y por dos veces un informe en torno al procedimiento en virtud del cual se habrían llevado a cabo estas actuaciones. Posteriormente, a finales del mes de diciembre el Colegio de Economistas, la delegación navarra de la Asociación de Asesores Fiscales y el Colegio de Titulares Mercantiles remitieron un escrito denunciando esta actuación.

Esta última queja, precisamente de un sector profesional al que pertenece Lourdes Goicoechea, motivó el que la consejera encargase el informe de un organismo externo en tor-

no a las inspecciones informáticas en hostelería. Ni que decir tiene que esto sentó muy mal entre los inspectores, que consideran que las actuaciones fueron prudentes, contrastadas y que se hicieron al amparo de la legalidad. A juicio de los inspectores la posición de la consejera ponía en cuestión su profesionalidad, un auténtico agravio para un sector que ha de tener el rigor y la profesionalidad como principios irrenunciables de su actividad. Estas inspecciones se habían llevado a cabo con el criterio unánime de los inspectores competentes.

Frente a esta posición, los asesores fiscales consideran que se vulneró el principio de la 'inviolabilidad del domicilio', que desde su punto de vista afecta también a las personas jurídicas. Además, en su opinión estas inspecciones se produjeron "intimidando" a los encargados de los locales y sin informarles de que, a falta de autorización judicial, podían negarse a que los inspectores recabasen su información en cajas registradoras y ordenadores de los establecimientos. Según estos asesores fiscales, en última instancia estas inspecciones habrían terminado siendo anuladas por los tribunales al vulnerar estos derechos. Los inspectores rebaten esta posición, ya que consideran que el proceder se ajustó en todo momento a la legalidad y al reglamento de inspección.



La consejera de Economía y Hacienda, Lourdes Goicoechea, ayer ante los medios. FOTO: JAVIER BERGASA

En cualquier caso, este conflicto en torno a la inspección fiscal terminó de tensar la relación entre los inspectores y la consejera, a quien acusan de una falta de confianza flagrante. Y la dimisión de Idoia Nieves y su relevo en el cargo no va a corregir desde luego esta situación. La propia ex directora gerente habló en la carta remitida a la consejera de "manifiesta y reiterada desconfianza" aludiendo también a la relación fiscal con Osasuna y la Uni-

**La reacción de Goicoechea tras varias inspecciones sentó muy mal entre los inspectores**

versidad de Navarra. Además, Nieves mostró su desacuerdo con la gestión presupuestaria de 2012, 2013 y 2014 fruto de la decisión de retrasar la devolución del IVA a las empresas. Finalmente, la ex directora aludió a "la ausencia de objetivos por tu parte (en referencia a la consejera) en materia tributaria", una cuestión que también comparten buena parte de los profesionales del área y que sitúa a Goicoechea en una situación complicada.

## La consejera rebaja el tono y confía en que no se produzcan nuevas dimisiones en el departamento

APUESTA POR "MIRAR AL FRENTE" Y JUSTIFICA LAS DIMISIONES POR LA REDUCCIÓN EN LOS INGRESOS

PAMPLONA. La vicepresidenta y consejera de Economía y Hacienda, Lourdes Goicoechea, lamentó ayer las recientes dimisiones de la directora Gerente y el director de Planificación y Control de la Hacienda Tributaria y señaló que confía en que no haya más y apostó por "mirar al frente". De este modo, la número dos de Barcina apostó por rebajar el tono después de sus declaraciones el miércoles señalando a la exdirectora geren-

te de Hacienda Tributaria de Navarra.

Goicoechea, antes de comenzar un pleno en el Parlamento, indicó a los medios que confía en que no haya más dimisiones y admitió que "ha sido un año muy complicado en cuanto a los ingresos". "A pesar de lamentar lo que ha ocurrido, tenemos que mirar al frente, ya que tenemos un año de muchísimo trabajo, con una reforma fiscal y con el convenio económico", añadió.

En este sentido, señaló que en la reforma y el convenio es en lo que se deben centrar ahora "todos nuestros esfuerzos" y empezar "a trabajar otra vez de forma intensa". A su juicio, el incumplimiento de las

previsiones de ingresos, especialmente la recaudación por el IVA, ha sido lo que "ha generado tensiones a lo largo del año". "Estamos en una economía muy globalizada y lo que está ocurriendo es que un aumento de exportaciones en Navarra, por ejemplo, nos hace que el IVA se comporte peor. Parece que es absurdo, pero así ocurre", explicó Goicoechea.

**La vicepresidenta señaló el miércoles que la renuncia de Nieves se precipitó ante la opción de verse relevada**

La consejera señaló que José Raúl Goñi Rodríguez, nombrado el miércoles director gerente de la Hacienda Tributaria Navarra, en sustitución de Idoia Nieves, ya está trabajando y pronto "las cosas se estabilizarán". El miércoles la consejera indicó que Nieves dimitió ante "ante la posibilidad de haberse visto relevada en el cargo" y le reprochó que en la carta remitida para justificar los motivos de su dimisión aludiese a "dos contribuyentes". Está claro que llevábamos ya un tiempo con discrepancia, que venían siendo mayores, y yo ya había tenido algún contacto con alguna personas. Ella presentó su dimisión y había una persona para sustituirla", añadió. >D.N.

PLENO DEL PARLAMENTO &gt;

# El Gobierno foral reserva apenas cuatro millones para nuevos avales a empresas

AYERDI (GEROA BAI) RECLAMA MAYORES FONDOS Y RECUERDA QUE EN 2012 FUERON 163 MILLONES

Goicoechea afirma que también tendrán ayudas iniciativas de internacionalización y proyectos de emprendimiento

PAMPLONA. El Gobierno foral va a abrir este año una nueva convocatoria de avales para proyectos de inversión, con un presupuesto total de 4 millones, de la que se podrán beneficiar proyectos de sectores estratégicos que se materialicen en Navarra. La consejera de Economía y Hacienda, Lourdes Goicoechea, avanzó ayer en el Parlamento que también tendrán cabida en esas ayudas iniciativas de internacionalización y proyectos de emprendimiento. Aseguró así que trabajan para abrir una línea de avales con

sociedades de garantía recíproca. Goicoechea aprovechó su intervención para repasar las actuaciones puestas en marcha, y avanzó que van a seguir con la línea de financiación de fondos BEI (Banco Europeo de Inversiones) gracias a los cuales un centenar de empresas ha conseguido financiación. Además a través de Sodena, informó, continuarán con el apoyo a nuevos proyectos empresariales, se convocarán ayudas para la financiación de gastos iniciales y ayudas a la mejora de la competitividad y a la promoción

exterior, con especial hincapié "en ir a la internacionalización agrupada". Afirmó así que está en marcha el nuevo vivero para autónomos y el espacio de aceleración empresarial y que seguirán "con su política de apoyo a empresas y financiación" a través de avales para el fomento de la liquidez, la inversión empresarial y el acceso a la vivienda.

Lo hizo en respuesta a una interpelación del parlamentario de Geroa Bai, Manu Ayerdi, que calificó como "decepcionante" la apuesta del Ejecutivo foral, y destacó que

**La consejera anuncia que seguirán con la financiación de fondos BEI, que han recibido un centenar de empresas**

el crédito total "está bajando de una manera alarmante". "Hay una bajada brutal y además mucho de ese crédito ya está comprometido, por lo que es difícil creer que haya podido haber mucho acceso a crédito nuevo", señaló el parlamentario de Geroa Bai, que recordó que el descenso del crédito al sector privado en Navarra ha pasado de 22.149 millones de euros en junio de 2012 a 19.384 millones en junio del 2013. Asimismo señaló que en 2012 el importe dado en avales ascendía a 163 millones, de los que 103 son para Sodena y del resto, 30 millones eran para el Circuito Navarra, casi 10 para Osasuna y 13 entraban en un concepto de apoyo a empresas en dificultad". Al igual que Geroa Bai, el resto de grupos de la oposición también cuestionaron la política económica del Gobierno foral y le instaron a rectificar. >D.N./EFE

## La Cámara pide a Barcina que no aplique la LOMCE en Navarra

Reclama al Gobierno que "explora todas las vías" para dejar sin efecto la nueva ley

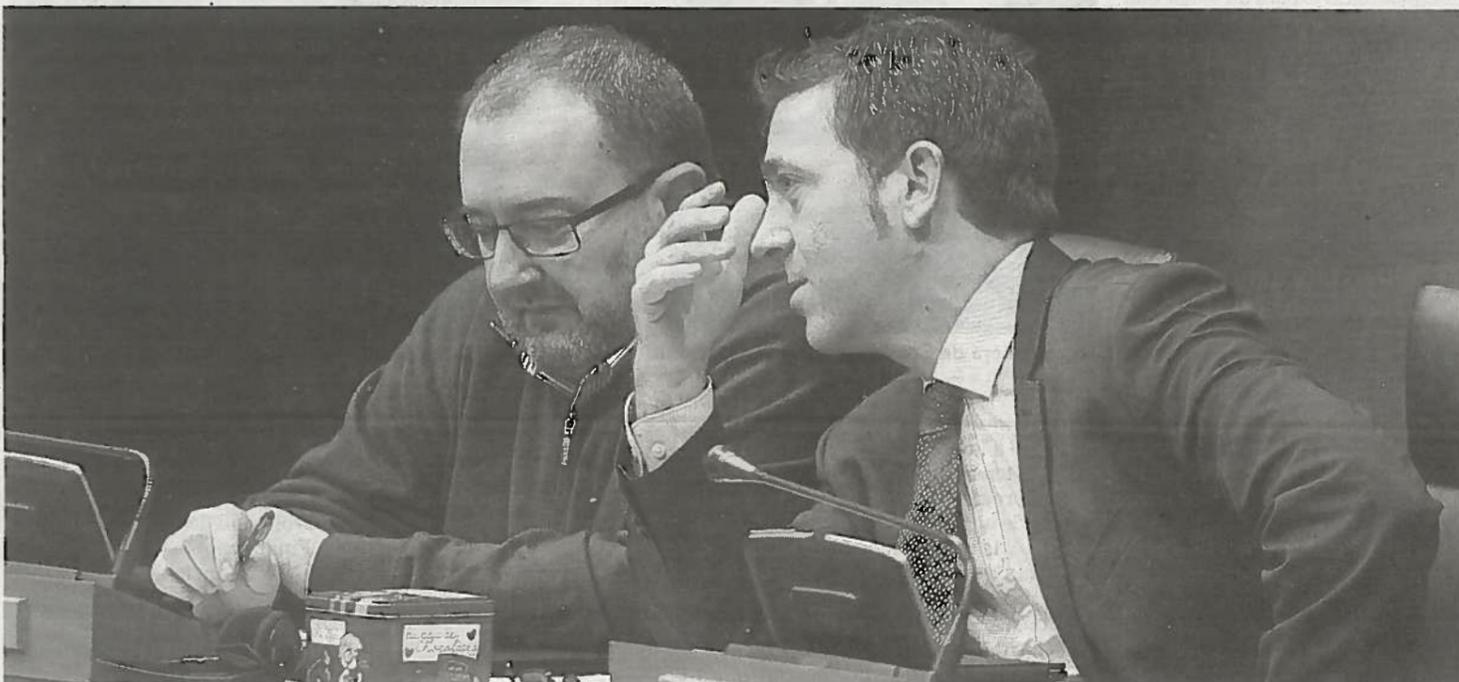
PAMPLONA. El pleno del Parlamento de Navarra aprobó ayer una resolución por la que la Cámara "rechaza" la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) y ratifica lo aprobado en la moción debatida el 20 de septiembre de 2013, en virtud de la cual se insta al Gobierno de Navarra a que "explora todas las vías para que dicha Ley no se implante en Navarra". La moción, presentada por Bildu, contó con los votos a favor del PSN, Bildu, Aralar, I-E y Geroa Bai. En contra se posicionaron UPN y PPN.

La resolución aprobada incluye un segundo punto en el que, a su vez, se llama al Gobierno de Navarra a "proteger los intereses y necesidades de la comunidad educativa navarra, a hacer uso de nuestras competencias y, por consiguiente, a presentar un recurso de inconstitucionalidad en contra de dicha ley". Por tanto, el Parlamento insta al Gobierno de Navarra a "no implantar la LOMCE, mientras todo este proceso participativo y jurídico esté en marcha". El texto original incluía otros apartados, desechados por UPN, PSN y PPN. >D.N.

## UPN anuncia cambios para regular el acceso a la Función Pública

Morras justifica las medidas para evitar "fisuras" en la Administración Pública

PAMPLONA. El consejero de Justicia, Presidencia e Interior, Javier Morras, tras afirmar que "los delitos no pueden ser justificados por coincidencia ideológica", anunció ayer que su Gobierno presentará propuestas para solventar "fisuras" en el acceso a la Función Pública en relación con las inhabilitaciones. "UPN no va a proponer ninguna actuación arbitraria en el marco de la selección de personas, en todo caso cambiar las normas con legitimidad democrática", afirmó Morras al ser interpelado por el portavoz de Aralar, Patxi Zabaleta, que explicó que el origen de su interpelación está en la polémica surgida en torno al "informe falso" de la Guardia Civil sobre el modelo D, que "aunque está lleno de mentiras tiene posibles consecuencias", lo que sería "muy grave". "La selección para el ingreso en las administraciones públicas de Navarra está completamente regulada por normas y garantiza la igualdad de oportunidades basada en la igualdad, el mérito y la capacidad", garantizó Morras. >D.N./EFE



El portavoz de Izquierda-Ezkerra, José Miguel Nuin, y el secretario general del PSN, Roberto Jiménez, conversan durante el pleno. FOTO: JAVIER BERGASA

## El Pleno pide al Gobierno la "inmediata construcción" del colegio de Sarriguren

UPN SE QUEDÓ SOLO EN EL RECHAZO A ESTA MOCIÓN, QUE EXIGE AL EJECUTIVO QUE CUMPLA EL CONVENIO FIRMADO EN 1998

PAMPLONA. El Pleno aprobó ayer una moción por la que se insta al Ejecutivo de UPN a "la inmediata construcción del nuevo colegio público de Sarriguren, en cumplimiento del convenio firmado por el Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento del Valle de Egüés en 1998". La iniciativa, presentada por Izquierda-Ezkerra, recibió el apoyo de PSN, Bildu, Aralar, PPN y Geroa Bai, y el rechazo de UPN.

La resolución incluye un segundo punto en el que, con los votos en contra de UPN y PPN, se solicita al Ejecutivo foral que "arbitre y ejecute los procedimientos necesarios" para que el colegio esté en marcha al inicio del curso 2014-2015.

El PPN presentó una enmienda de modificación a ese segundo apartado, no aceptada por I-E, dirigida a garantizar la disponibilidad del nuevo colegio "lo antes posible" y, en todo caso, "no más allá del inicio del curso 2015-16". Marisa de Simón (I-E) acusó al Gobierno de "maltratar" a la comunidad educativa del Valle de Egüés y a su Ayuntamiento y alertó de que es evidente "la falta de espacio". >D.N.

## Una parlamentaria de UPN afea el origen de Aranoa: "Vete a Argentina"

LA PARLAMENTARIA DE BILDU ASEGURA QUE BARCINA TAMBIÉN LE ESPETÓ ALUSIONES A SU LUGAR DE NACIMIENTO

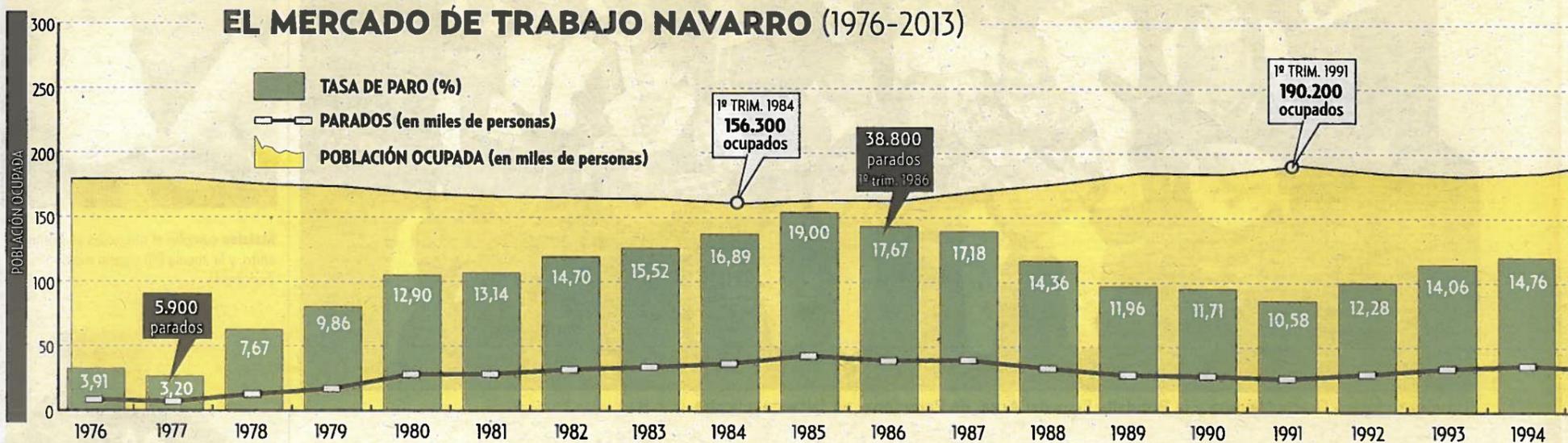
PAMPLONA. La parlamentaria de UPN, Coro Gainza, espetó ayer un "vete a Argentina" a la representante de Bildu Miren Aranoa, durante el pleno de ayer. Así lo aseguran la propia afectada y varios parlamentarios más, que identificaron a Gainza como la responsable del desprecio. Aranoa aseguró además haber oído a la presidenta Yolanda Barcina hacer alusión a su origen repetidas veces con un "esta

argentina, qué" durante el debate sobre el nuevo centro de educación de Sarriguren. Las referencias a su lugar de nacimiento (Aranoa es hija de exiliados de la Guerra Civil), motivó la respuesta de la parlamentaria de Bildu, que mirando a Gainza y Barcina afirmó: "Entre las flores que os adornan, solo os falta de la xenofobia para estar completas". El portavoz de su grupo, Maiorga Ramirez, incluso pidió intervernir y exigió una rectificación. Barcina tomó entonces la palabra para negar haber hecho referencias a Argentina, y recordar que ella sí que tiene que aguantar reproches por su origen. Gainza tampoco pidió disculpas. >D.N.

# economía

## navarra

economia@noticiasdenavarra.com



## El empleo sigue cayendo en Navarra, que ha destruido ya 44.300 puestos de trabajo

**2013 CIERRA CON 6.500 TRABAJADORES MENOS Y UN PARO DEL 16,8%**

El desempleo baja por la disminución de la población activa producto de la emigración y el desánimo

**JUAN ÁNGEL MONREAL**

PAMPLONA. Navarra cerró 2013 sin rastro de creación de empleo. Por sexto ejercicio consecutivo, el año terminó peor que como había empezado y desde mediados de 2008, cuando se alcanzó el techo de ocupación, Navarra ha perdido ya 44.300 puestos de trabajo, o lo que es lo mismo, 15 de cada cien. 6.500 de ellos, en el último año. De hecho, 2013 ha sido el tercer peor año desde que comenzó la crisis, solo por detrás de 2009 y 2012.

Todo ello no significa, sin embargo, que aumente el paro. Al contrario, la mayor parte de los indicadores apuntan a que los máximos históricos, alcanzados a comienzos del pasado año no volverán a repetirse. Y esta es una de las señales contradictorias que ofrece el mercado de trabajo, que sigue expulsando a cientos de personas de Navarra. La emigración y el desánimo se dejan sentir así en una sensible disminución de la población activa. Esta se ha reducido en 6.400 personas en el último trimestre y 9.000 en el último año. Esto se traduce en que la tasa de actividad se sitúa en Navarra por debajo de la media española (58,77 frente a 59,43), un hecho poco frecuente y que refleja la debilidad del mercado laboral navarro. Pero también en que el número total de desempleados cae en 5.300 personas desde septiembre y queda en 50.100, la cifra más baja desde finales de 2011. Hay 2.500 parados

### Encuesta de Población Activa (EPA). 4º trimestre 2013

↓ **69.000** Parados menos  
Descenso del **1,16%**

Total de ocupados **16.758.200**

Total parados **5.896.300** **26,03%** de población activa

#### Ocupados en Navarra (Respecto al anterior trimestre)

Servicios **1.100** Industria **-500**  
Agricultura **100** Construcción **-1.700**

	Parados (en miles)	Variación sobre el año anterior	Tasa paro (%)
Andalucía	1.446,6	0,28	38,82
Aragón	130,3	6,83	21,42
Asturias	104,5	-8,49	22,25
Baleares	134,6	-6,58	22,91
Canarias	371,7	0,91	33,18
Cantabria	55,1	3,04	20,06
Castilla y León	250,8	4,17	22,03
C. La Mancha	286,1	-3,52	29,16
Cataluña	820,4	-7,31	22,26
C. Valenciana	696,0	-0,59	27,91
Extremadura	160,1	-7,82	32,29
Galicia	277,8	0,16	21,96
Madrid	690,9	3,85	21,03
Murcia	207,9	-4,00	28,98
Navarra	50,1	-4,78	16,83
CAV	158,4	-2,72	15,76
La Rioja	30,7	9,76	20,05
Ceuta	12,5	-0,91	36,82
Melilla	11,8		35,36
Total	5.896,3	-1,16	26,03

EPA en Navarra	2012		2013		
	4º trimestre	1º trimestre	2º trimestre	3º trimestre	4º trimestre
Pobl. total 16 años o más	511.900	510.800	612.100	508.600	508.600
Activos	306.900	305.100	302.400	304.300	297.900
Ocupados	254.200	247.100	247.000	248.800	247.700
Parados	52.600	58.000	55.400	55.500	50.100
Tasa actividad (%)	59,95	59,73	59,54	59,83	58,77
Tasa paro (%)	17,15	19,02	18,32	18,23	16,83

INFOGRAFÍA: D.N.

menos que hace un año.

A estos datos se agarraba ayer el Gobierno de Navarra en su valoración oficial, en la que destacaba el descenso del desempleo "en todos los sectores" y especialmente en los

servicios. El Ejecutivo, por boca de su consejera de Economía y Hacienda, destacaba asimismo "el diferencial" que existe entre Navarra y la media española -cerca de diez puntos en la tasa de desempleo- y

el hecho de que solo dos comunidades queden por debajo del 20% de desempleo. Navarra ha conseguido asimismo estrechar la diferencia que la separa de la comunidad con mejores datos de paro: la CAV. El

16,83% actual, 1,4 puntos menos que hace tres meses, supone la tasa más reducida desde el tercer trimestre de 2012. Los datos conocidos, dijo Goicoechea, vienen a confirmar "la senda de la estabilidad que se veía los últimos meses" y añadió que si bien los datos siguen siendo "preocupantes" se puede "atisbar cierta mejoría".

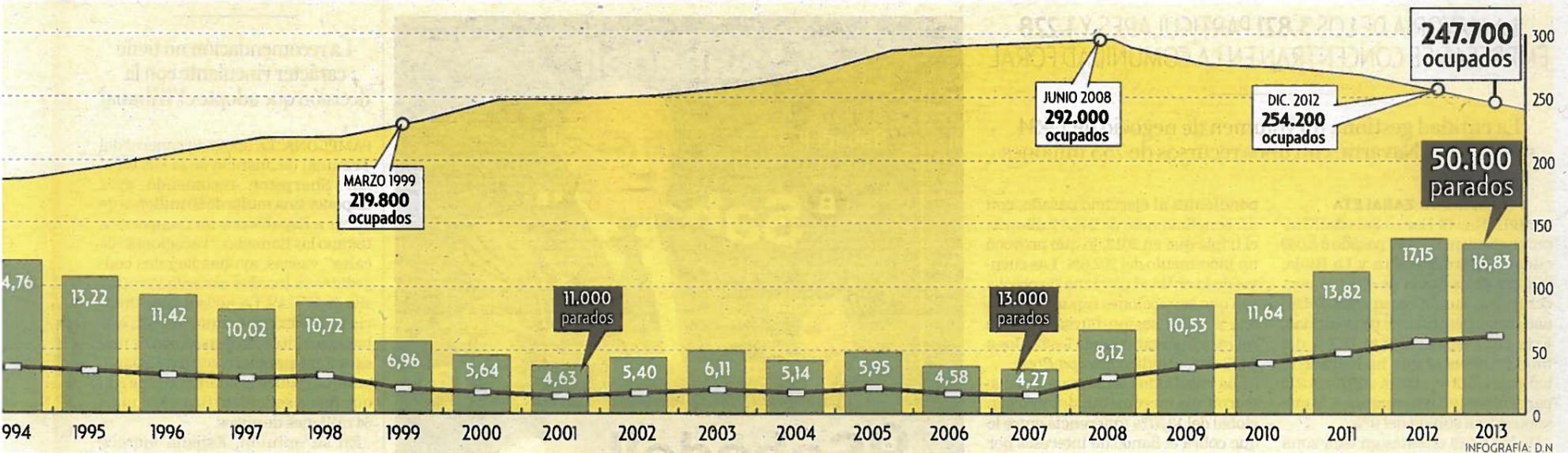
**UN AÑO Y DOS MITADES** Para sujetar esta afirmación es necesario mirar también a la evolución trimestral de los datos, que muestran un año claramente dividido en dos mitades: una primera parte en la que se profundizó la destrucción de empleo y una segunda en la que parece haberse frenado. De hecho, el año cerró con 700 personas más trabajando que a finales de junio. Una evolución que, hasta cierto punto, concuerda con las series de afiliación a la Seguridad Social, el otro indicador que mide con precisión la marcha de empleo y que muestra ya una cierta tendencia a la estabilización en los últimos meses. De hecho, desde la Seguridad Social confían en ver crecimientos netos en la afiliación en toda España en los próximos meses.

Pero pocas más buenas noticias pueden desprenderse de la EPA. De hecho, en el último año, solo la agricultura ha sido capaz de generar algo de empleo, tal y como destacaba ayer UGT, que consideraba que, mucho más importante que el descenso del paro, es la caída de la población ocupada y de la activa. "Si se analiza esta caída del empleo por sectores, la pérdida de 6.900 puestos de trabajo en el sector Servicios, 4.000 en la Construcción y 1.200 en la Industria indica una preocupante contracción de la actividad productiva en Navarra", añadían desde el sindicato.

Para la UGT, "es igualmente destacable el incremento de las desigualdades que se desprende de los

**Banco Sabadell gana terreno en Navarra.** La entidad crece en clientes en la Comunidad Foral y mejora su margen global durante 2013. P. 38

**AMANCIO ORTEGA SIGUE COMPRANDO INMUEBLES** P. 39



datos de la EPA'. El hecho de que la tasa de paro entre los trabajadores extranjeros se haya incrementado hasta el 37,96%, más del doble que la media de Navarra; que el paro entre los trabajadores más jóvenes supere el 45%, casi triplicando esa media; que la temporalidad haya aumentado en más de un punto, situándose en el 21% o que haya 17.966 hogares con todos sus miembros en paro, 2.257 más que hace un año, "evidencian la dramática situación de los colectivos más golpeados por la crisis, por la reforma laboral y por las brutales medidas de recorte de los gobiernos central y foral".

Tampoco remite el paro de larga duración, con 14.800 personas que llevan ya dos años buscando empleo y otras 13.700 suman entre doce y 24 meses. Más de la mitad de los parados (28.500 personas) acumula por tanto más de un año en desempleo y va viendo cómo se reduce la prestación que cobra. Y crece también el número de personas abocadas a cobrar una renta de mera supervivencia.

CCOO adoptaba una visión algo más optimista al evaluar los datos conocidos ayer, que veía "positivos pero insuficientes", en línea con lo

**Navarra llegó a contar con 292.000 personas ocupadas: las 247.700 actuales suponen regresar al nivel de 2001**

**La segunda recesión, iniciada a partir de 2011, ha supuesto la destrucción de 8.600 empleos en la industria**

que explicaban desde el servicio de estudios de la Cámara de Comercio, para quienes los datos "eran positivos", si bien alertaban sobre los riesgos que supone el aumento de la desocupación y de la población inactiva. "Los datos de la EPA tienen un sabor agridulce, porque el descenso del paro se debe en gran medida a la reducción de la población activa", añadía CCOO, que indicaba que el número de personas activas ha descendido en Navarra en 6.400 en un trimestre y la tasa de actividad se ha situado en el 58,77%, la menor desde 2005.

En su opinión, este es un "grave problema de equilibrio del sistema" si se tiene en cuenta que el número de personas inactivas de más de 16 años se ha incrementado en aproximadamente 4.700 en un trimestre, 4.000 en un año. Para CCOO "sería un grave error enmarcar estos datos en una definitiva y duradera tendencia de mejora general", ya que "se está dando un evidente distanciamiento entre la mejoría de las magnitudes macroeconómicas, impulsado principalmente por las grandes empresas y las exportaciones, y la situación real de las familias".

# 26,03%

## El paro no baja y solo la agricultura crea empleo

**CATALUNYA, BALEARES, CASTILLA-LA MANCHA Y LA COMUNIDAD VALENCIANA APUNTAN CIERTA MEJORÍA**

PAMPLONA. Los datos del paro conocidos ayer enfriaron un tanto el optimismo del Gobierno. Como en el caso de Navarra, disminuyó el número de desempleados (69.000 personas durante 2013, hasta acabar el año con 5.896.300 parados), pero, por sexto año consecutivo, el ejercicio se cerró con una destrucción de empleo que en el último trimestre del año dio muestras de frenarse.

En concreto, el año cerró con 198.900 ocupados menos, de forma que el número de trabajadores en activo retrocedió a 16.758.200 personas, marcando así la sexta caída anual consecutiva y dejando la tasa en el 59,43% de la población activa. La clave de la caída del paro está en la evolución de la población activa, que se redujo en 267.900 personas, hasta un total de 22.654.500, lo que provocó además que la tasa de paro haya subido una centésima respecto a 2012, hasta alcanzar el 26,03%, a pesar de haber menos desempleados.

Tras tocar techo en el primer trimestre (27,16%), la tasa de paro se ha quedado en un nivel muy parecido al registrado a cierre de 2012 (26,02%), pero muy lejos de valores registrados a finales de 2007, cuando la crisis aún no había impactado en el mercado laboral y la tasa era del 8,6%.

La EPA muestra que en la evolución de 2013 han sido fundamentales los datos registrados entre octubre y diciembre, cuando el desempleo descendió en 8.400 personas y

la ocupación, en 65.000 personas. No obstante, en términos desestacionalizados, se ha generado ya empleo en el cuarto trimestre (0,29%), lo que supone la primera tasa positiva desde el primer trimestre de 2008. Los datos revelan que el paro no afecta por igual a hombres que a mujeres, ya que mientras que el desempleo femenino aumentó en 18.200 personas, el masculino disminuyó en 87.300.

La fotografía también es diferente si se enfoca a los sectores económicos o a las regiones. Así, en el último ejercicio solo la agricultura ha sido capaz de crear empleo, con un aumento de 6.900 personas respecto al mismo periodo del año pasado. Tanto la industria como la construcción acumularon una pérdida superior a las 100.000 personas cada una, mientras que los servicios mantuvieron su mismo nivel.

Por comunidades, comienzan a apreciarse algunos síntomas interesantes. Y son las comunidades que con mayor intensidad padecieron el desplome inmobiliario (Cataluña y la Comunidad Valenciana, además de Baleares y Castilla-La Mancha) las únicas que crearon empleo durante el año pasado. Cataluña, de hecho, cerró con 53.700 ocupados más y con 64.700 desempleados menos. Fue la comunidad con la mejor evolución.

La caída del paro se registró en todos los sectores, con un mayor impacto en los servicios (163.000 parados menos), seguido de la construcción (86.400 menos), la industria (53.100 menos) y la agricultura (19.000 menos). Sin embargo, aumentó el número de personas incluidas en el colectivo de parados de larga duración (163.700 más). J.A.M./EFE

### Las cifras del empleo

-2,5%      1.200      9,5%

● **Cae la ocupación en Navarra.** En el último trimestre la caída de la ocupación se queda en apenas un 0,43%, por lo que parece que la destrucción de empleo se frena.

● **Empleos destruidos por la industria en un año.** La buena marcha de las empresas exportadoras, entre ellas Volkswagen, ha evitado una mayor destrucción de empleo.

● **Cae la ocupación desde 2011.** En los dos últimos años y medio, la ocupación cae en Navarra con mayor fuerza que la media española, donde desciende un 7,6%.

-1,17%      5.700      17,8%

● **Cae la ocupación en España.** El dato muestra que la destrucción de empleo ha sido más intensa en Navarra que la media española. Desde que comenzó la crisis, Navarra ha perdido el 15,17% de su ocupación, frente a una caída media del 17,95% en España.

● **Ocupados más en agricultura.** La Encuesta de Población Activa (EPA) muestra asimismo un sensible incremento en el número de personas que trabajan en el sector de la agricultura: de 9.800 personas se ha pasado a 15.500 en solo un año.

● **Tasa de paro femenina.** Supera en casi dos puntos la tasa de paro masculina, que se queda en el 15,98%. La tasa de paro femenina es la segunda más baja entre las comunidades. En el primer trimestre del año 2013, la tasa de paro femenina alcanzó el 20,76%.

# SabadellGuipuzcoano capta 5.049 clientes entre Navarra y La Rioja en 2013

LA MAYORÍA DE LOS 3.821 PARTICULARES Y 1.228 EMPRESAS SE CONCENTRAN EN LA COMUNIDAD FORAL

La entidad gestiona un volumen de negocio de 1.494 millones en Navarra, con unos recursos de 753 millones

## SAGRARIO ZABALETA

PAMPLONA. El Banco SabadellGuipuzcoano captó el año pasado a 5.049 clientes entre Navarra y La Rioja, aunque la mayoría de ellos se concentraron en la Comunidad Foral, detallaron ayer fuentes de la entidad. Esta cifra representó el 19,1% del total de clientes que ha logrado el banco en 2013 en el país, 26.379 (21.313 particulares y 5.066 empresas), lo que supuso una subida del 9%.

De los 5.049 clientes en esta zona territorial, 3.821 se correspondieron a particulares -el 14% de los 21.313 de todo el Estado- y 1.228 a empresas -el 35,4% de las 5.066-.

El SabadellGuipuzcoano difundió ayer los resultados globales corres-

pondientes al ejercicio pasado, con un beneficio neto de 247,8 millones, el triple que en 2012, lo que provocó un incremento del 202,6%. Las cuentas de la entidad catalana favorecieron que sus acciones repuntaran un 6,11% en la sesión bursátil y que cerrara intercambiando los títulos a 2,152 euros, indicó *Europa Press*.

Los resultados en Navarra registraron un incremento del margen global del 13,37% (diferencia entre lo que cobra el banco de intereses por sus créditos y lo que paga por sus depósitos, entre otras referencias). De esta forma, su volumen de negocio en la Comunidad se movió en los 1.494 millones; sus inversiones (préstamos que concede, entre otros productos) ascendieron a 741 millones y sus recursos (depósitos, fondos, entre otros productos), a 753 millones.

El Banco SabadellGuipuzcoano suma en la Comunidad Foral una plantilla de 90 empleados, distribuidos entre 18 oficinas destinadas a clientes particulares y una de ellas especializada en empresas.

**LAS CUENTAS** La entidad logró un beneficio global de 247,8 millones en 2013 por el ingreso de 1.479,2 millones por operaciones financieras y efectuó dotaciones y provisiones por 1.763,6 millones. El banco destacó la "sustancial mejora" de la calidad de los ingresos del negocio ordinario, con un aumento del 20,8% en las



Josep Oliu, presidente de la entidad financiera. FOTO: CEDIDA

comisiones (hasta 759,7 millones) y del 34,4% del margen bruto (hasta 3.976,8 millones). El *core capital* fue del 12% (10,1% anticipando Basilea

III); la cobertura, del 13,61% y la morosidad se situó en el 13,63%. Según el banco, estos datos "reflejan la fortaleza del balance".

## La abogacía de la UE sugiere multar por las "vacaciones fiscales" a España

La recomendación no tiene carácter vinculante con la decisión que adopte el Tribunal

PAMPLONA. La abogada general del Tribunal de Justicia de la UE Eleanor Sharpston recomendó ayer imponer una multa de 50 millones de euros a España por no recuperar a tiempo las llamadas "vacaciones fiscales" vascas, ayudas ilegales concedidas en los años noventa a empresas de la CAV. La jurista comunitaria da la razón por tanto a la CE, que había solicitado la imposición de una sanción financiera contra España, aunque reduce la cuantía frente a lo que había solicitado Bruselas, unos 64 millones de euros.

En su opinión, España merece una multa de 50 millones porque tanto la cuantía de las ayudas ilegales como la demora en su recuperación son considerables, y porque la infracción reviste tal gravedad como para afectar al comercio entre los Estados miembros durante un período de tiempo.

Las conocidas "vacaciones fiscales" vascas engloban tres medidas vinculadas a la exención del Impuesto de Sociedades, a la reducción de la base imponible de este impuesto y al crédito fiscal del 45% del importe de ciertas inversiones. El primer grupo de ayudas fue objeto de un procedimiento anterior, mientras que los otros dos siguen pendientes de una sentencia del Tribunal. Se calcula que unas 300 empresas se beneficiaron de estas ayudas. La recomendación de ayer no tiene carácter vinculante, pero el Tribunal de la UE suele seguir la opinión de sus ocho abogados generales. >EFE

## LA CIFRA

# 90

● **Empleados.** El banco SabadellGuipuzcoano emplea en la Comunidad Foral a 90 trabajadores a través de sus 18 oficinas para particulares y una de ellas para empresas.

● **El margen global.** El margen global de la entidad en Navarra ha incrementado un 13,37% en el ejercicio de 2013, según los datos conocidos ayer.

## CCOO pide medidas para "asegurar la cualificación de empleados en dependencia"

EXIGE A LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL Y A LA FORAL QUE ATIENDAN A ESTAS PROFESIONALES

PAMPLONA. CCOO aseguró ayer que ha constatado que "existe un número importante de trabajadores" en el ámbito de la dependencia que "carecen de acreditación de su cualificación profesional", por lo que ha solicitado a la Administración del Estado y a la de Navarra, "medidas que aseguren el cumplimiento de los requisitos exigidos para la cualificación de plantillas en dependencia".

El sindicato destacó, a través de un comunicado, que, "desde la primera convocatoria por la vía de la experiencia en 2010 (en la cual se ofertaron 60 plazas y hubo más de mil inscripciones)", lleva reivindicando "la necesidad de un procedimiento de obtención del certificado de profesionalidad con un modelo que se acomode a la demanda existente".

Según CCOO, "se debe apostar por un modelo de convocatoria abierta, permanente y dotada de presupuesto suficientemente, para garantizar la obtención de los certificados de profesionalidad por la vía de la experiencia profesional de todas aquellas personas que, por su desempeño profesional, acrediten que cumplen los requisitos para obtener el citado certificado de cualificación".

El sindicato dijo que "las comunidades están realizando convocatorias limitadas a un plazo temporal y a un número determinado de plazas, que resultan insuficientes para asegurar a los trabajadores la acreditación de su cualificación profesional". "La mayoría de las comunidades no ha planificado acciones para resolver esa necesidad de acreditar la experiencia y existe un ritmo desigual en las convocatorias", indicó. Asimismo, reclamó "el aumento de los fondos de formación y de la oferta formativa, con el fin de que los trabajadores que así la requieran puedan obtener la cualificación". >E.P.

## COMPañÍA > Gas Navarra presenta su oferta de 2014

El director de Gas Navarra, Miquel Andreu López, presentó ayer la oferta pública 2014 de esta empresa distribuidora de gas natural para profesionales y empresas instaladoras en la Comunidad Foral y en La Rioja. El acto contó con la asistencia de más de un centenar de empresas instaladoras y profesionales de fontanería, gas, climatización, mantenimiento, frío industrial y afines. >D.N.

## DATO > La Comunidad pierde un 14,8% de extranjeros afiliados

La Seguridad Social registró en Navarra 19.755 afiliados extranjeros en diciembre de 2013, lo que supone un 2,78% menos respecto al mes anterior y un 14,83% inferior al año pasado. Según el Ministerio de Empleo, un 86% de ellos están inscritos en el registro general y un 13,92% en el de autónomos. >EFE

## PROTESTA > Los fotovoltaicos se movilizarán en Pamplona

Anpier anunció ayer movilizaciones, a las que se suman los fotovoltaicos navarros, para protestar contra la reforma eléctrica, que prevé sustituir el actual sistema de primas a las renovables por una retribución a lo largo de su vida útil. >EFE

## La plantilla del Crana ve "inviable" que Desarrollo Rural asuma sus tareas

LOS TRABAJADORES VAN A INICIAR UNA RONDA DE CONTACTOS CON LOS PARTIDOS POLÍTICOS

PAMPLONA. Los trabajadores del Centro de Recursos Ambientales de Navarra (Crana), que recibieron como "un mazazo" el anuncio de la desaparición de esta fundación, cuestionaron ayer su cierre y apuntaron a que ven "inviable" que Desarrollo Rural asuma sus funciones. La plantilla, con 13 trabajadores, va a realizar una ronda de contactos con los diferentes partidos políticos.

El Crana es una de las ocho fundaciones públicas que van a desaparecer, según acordó el miércoles el Gobierno foral, que determinó que en este caso, las funciones serán asumidas por el citado departamento. En una nota, los trabajadores reconocen que la decisión que les fue comunicada por su gerente fue un "auténtico jarro de agua fría", algo

"inesperado" de lo que no habían tenido información previa y que se ha decidido "de forma unilateral, sin consulta e incumpliendo los principios básicos de la transparencia".

Respecto al ahorro económico que el Ejecutivo foral argumenta para justificar el cierre, ellos apuntan a que a través de proyectos europeos, el Crana ha conseguido traer a Navarra más de tres millones y medio. Por cada cien euros invertidos en el Crana, se han obtenido 90 euros de los fondos europeos. Además, han logrado que el centro se autofinancie en un 45% en estos once años, cifra que ha aumentado a más del 50% en los tres últimos años. A eso añaden la generación de empleo para profesionales y consultoras ambientales a través de estos proyectos.

El Crana ofrece servicios a diferentes sectores sociales y trabaja en proyectos innovadores relacionados con eficiencia energética, la movilidad sostenible, el cambio climático, el consumo responsables y la gestión del agua y de los ríos, entre otros. >EFE

## españa-mundo

# El consumo privado y la inversión tiran del PIB español, que sube el 0,3% el cuarto trimestre de 2013

EL CRECIMIENTO ANUAL, SIN EMBARGO, SE SITÚA EN EL -1,2%, UNA DÉCIMA MEJOR DE LO PREVISTO

La demanda interna ha compensado en la recta final del año una moderada ralentización de las exportaciones

MADRID. La economía española ha dejado atrás un año de recesión en el que el PIB ha caído en conjunto un 1,2%, si bien la evolución ha ido mejorando gradualmente trimestre a trimestre hasta registrar un avance del 0,3% entre octubre y diciembre, atribuible a la recuperación del consumo privado y la inversión.

Son las estimaciones publicadas ayer por el Banco de España para

el cierre de 2013, que coinciden con lo adelantado hace unos días por el ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, quien auguró que la caída de 2013 sería una décima inferior a lo inicialmente pronosticado (1,3%).

La entidad emisora señala en su boletín económico mensual que la salida de la recesión en la que se había recaído a comienzos de 2011 ha sido posible por el alivio de las

tensiones en los mercados financieros, la progresiva normalización de la financiación externa, el aumento de la confianza y el mejor comportamiento del mercado de trabajo.

Añade que la caída del 1,2% en 2013 refleja el efecto arrastre derivado del pronunciado retroceso de la actividad al final de 2012 y explica que es consecuencia de un descenso de la demanda nacional (consumo e inversión) de 2,8 puntos, suavizado en parte por el avance de la demanda exterior (exportaciones) de 1,6 puntos.

No obstante, a lo largo de los cuatro trimestres del año el patrón ha ido cambiando, ya que en los tres primeros la fortaleza del sector exterior permitió mitigar la para-

lización de la actividad interna, mientras que en el último ha sido la demanda doméstica la que ha compensado la nula contribución al PIB del saldo neto exterior.

La entidad explica que en el cuarto trimestre las exportaciones han mostrado menos dinamismo, pues la mejora de los mercados del área del euro no ha podido contrarrestar la ralentización de las economías emergentes.

A futuro pronostica un "renovado vigor" de las ventas al exterior, puesto que prevé la recuperación del comercio mundial a lo largo de 2014 y que siga aumentando la competitividad y el número de empresas exportadoras, aunque también ve probable un repunte de las importaciones.

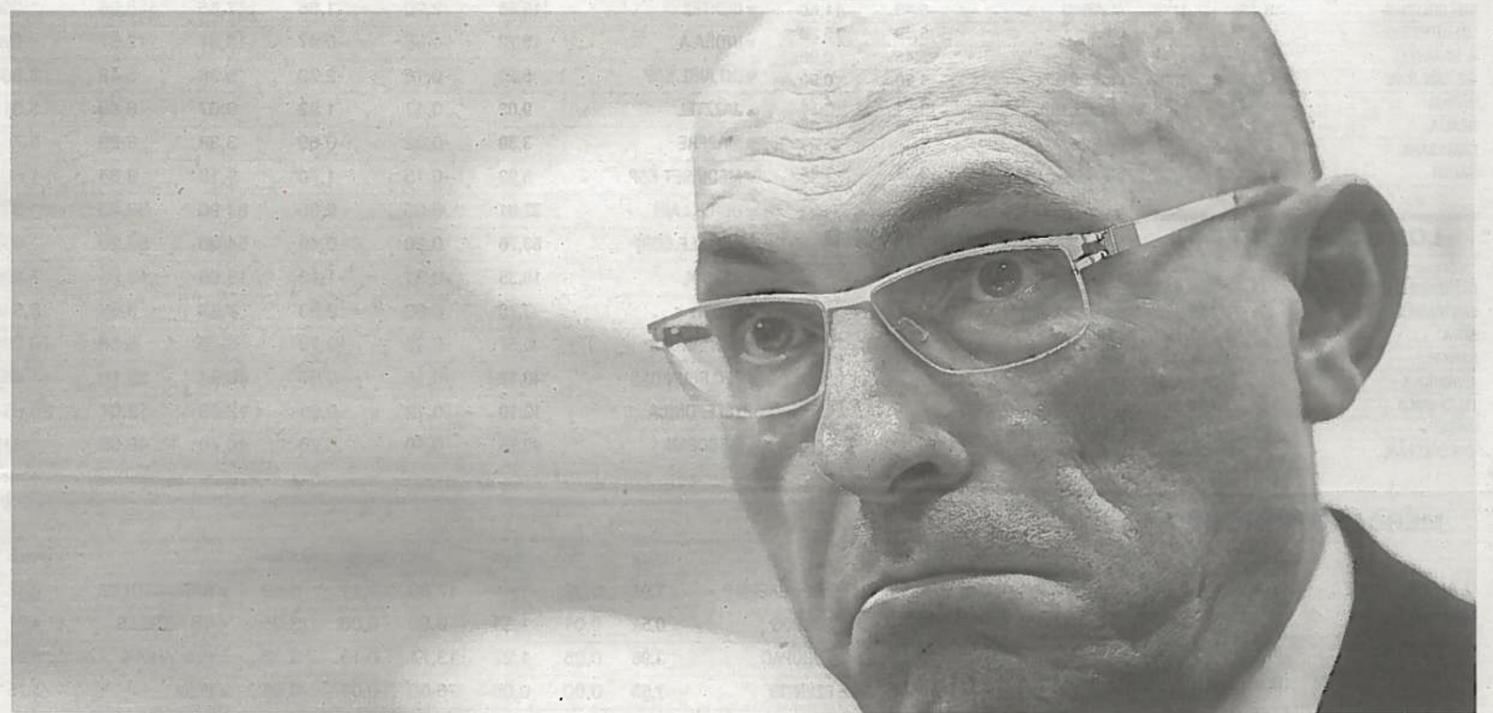
La inversión se ha "avivado moderadamente" y podría haber crecido hasta un 2% entre octubre y diciembre, en tanto que el retroceso de la construcción se ha "contenido significativamente", hasta el punto de que la inversión en este sector podría haber registrado su primera tasa intertrimestral positiva en más de dos años "asociada a un cierto repunte de la obra civil", señala el boletín. >EFE

## Sacyr y Panamá acercan posturas sobre el canal

El Grupo Unidos por el Canal (GUPC), informó ayer del acuerdo con la Autoridad del Canal de Panamá (ACP) en seguir conversando "en principio" hasta el próximo 1 de febrero en busca de una solución al conflicto contractual que amenaza la ampliación de la vía interoceánica. El GUPC, liderado por la española Sacyr y la italiana Impregilo, reclamó más de 1.600 millones de dólares (unos 1.168.468.244 euros) en "sobrecostes" que dejaron a las empresas sin liquidez para continuar con la construcción del tercer juego de esclusas. El consorcio dijo que la fecha del 1 de febrero forma parte de un "protocolo de negociación" acordado por las partes, del que no da detalles. "El protocolo prevé el desarrollo de discusiones acerca de soluciones completas, incluyendo la propuesta de cofinanciamiento que involucra a ACP, GUPC y a la aseguradora Zurich", indicó el consorcio. Las partes dialogarán hasta el 1 de febrero para llegar a un acuerdo y finalizar la obra del canal de Panamá. >EFE

## El juez Silva irá al banquillo acusado de prevaricar en el 'caso Blesa'

MADRID. El magistrado del Tribunal Superior de Justicia de Madrid Jesús Gavilán ha abierto juicio oral al juez Elpidio José Silva por un delito de prevaricación, dos contra la libertad individual y uno de retardo malicioso en la administración de Justicia por su instrucción del caso Blesa. El instructor de la querrela que interpuso la Fiscalía contra el magistrado, para el que pide 30 años de inhabilitación, le impone además una fianza de 60.000 euros. La decisión de Gavilán supone que éste debe suspender cauteramente a Silva de sus funciones hasta que se conozca la sentencia. En caso de sentencia condenatoria Silva será expulsado de la carrera judicial. >EFE



El juez Silva se declaró ayer víctima de una campaña de "acoso y derribo" en la que ha sufrido "calumnias, injurias, desprestigio y degradación". FOTO: EFE

## Amancio Ortega ofrece 1.200 millones por veinte inmuebles en París

EL FUNDADOR DE INDITEX, TERCER HOMBRE MÁS RICO DEL MUNDO, SIGUE VOLCADO EN INVERSIONES INMOBILIARIAS

PAMPLONA. El fundador de Inditex, Amancio Ortega, sigue reforzando sus inversiones en el sector del ladrillo y ha ofrecido al promotor italiano Risanamento cerca de 1.200 millones de euros para la compra de una veintena de inmuebles en París (Francia). Así lo recoge el rotativo francés *Le Figaro*, que explica que el tercer hombre más rico del mundo según *Forbes* ha realizado la oferta por dichos edificios, que suman unos 70.000 metros cuadrados de uso comercial y generan unos 40 millones de euros anuales en alquileres, a través de su sociedad inversora Pon-

tegadea. Entre los inmuebles destacan uno en la parisina avenida Montaigne, en el que está ubicada una boutique de la diseñadora Barbara Bui y otro en el bulevar Haussmann, que alberga una tienda de Orange y la sede de la firma Remy Cointreau.

Según el periódico galo, Amancio Ortega no es el único interesado en la adquisición de dichos inmuebles, ya que existe otra oferta encima de la mesa procedente del fondo Qatar Holding, que había mostrado su interés hace unos meses en dichos edificios, aunque con una cantidad inferior a la del empresario gallego, "un poco menos" de 1.000 millones de euros.

Dicha oferta se conoce la misma semana en la que Pontegadea también ha manifestado su interés por Realia, inmobiliaria que busca nuevos inversores que sustituyan a Ban-



Amancio Ortega. FOTO: EFE

kia y FCC, sus actuales socios de referencia, y obtener fondos para atender el pago de su deuda.

En caso de hacerse con estos inmuebles en París y Realia, Amancio Ortega reforzaría la cartera patrimonial de Pontegadea y su presencia en Francia, después de que recientemente adquiriera relevantes inmuebles de Madrid, Barcelona, Valencia, Nueva York y Londres. Realia gestiona actualmente una cartera patrimonial de 600.000 metros cuadrados, el 95% en explotación. Esta compuesta por edificios de oficinas en España y en Francia, a través de la filial SIIC de París, y centros comerciales españoles como El Jardín de Serrano, de Madrid, o el de As Cancelas, en Santiago.

Esta cartera de patrimonio presentaba un valor de 2.875 millones de euros, según las últimas valoracio-

nes independientes realizadas por la empresa a cierre de 2012.

Hace un año y medio el creador de Zara (que dejó las riendas operativas en 2011 del grupo pero conserva cerca del 60% del capital) adquirió en París un edificio cerca de la plaza de la Ópera, un edificio con un gran Apple Store. También tiene otro en la avenida de los Campos Elíseos en el que se encuentra una tienda de Massimo Dutti, una de las marcas del grupo Inditex. En total, en 2012 Pontegadea obtuvo 15 millones de alquileres en Francia, con un beneficio de 5 millones. Entre las últimas compras de magnitud de Ortega en el sector inmobiliario está un edificio de oficinas en Londres frente al hotel Ritz por 477 millones y otro en Nueva York, también en diciembre, con una tienda Levi's en sus bajos. >D.N.



Inicio > Inicio

jueves 23 de enero de 2014

Ante los datos de la EPA

## CCOO valora el descenso del paro en Navarra pero advierte de que no se debe a la creación de empleo sino a la reducción de la población activa

- El sindicato considera positivo el dato conocido hoy (5.400 personas desempleadas menos en el último trimestre y 2.500 en un año); sin embargo, Navarra continúa en una situación grave al contar con más de 50.000 parados y es necesario modificar las políticas.
- CCOO alerta de que el descenso del paro no se debe a la creación de empleo sino a la reducción de la población activa: la tasa de actividad se ha situado en el 58,77%, la menor desde 2005, debido a la emigración juvenil o al desánimo de las personas que abandonan la búsqueda de empleo.

**Sería un error enmarcar estos datos en una tendencia de mejora general: se está produciendo un distanciamiento entre los datos optimistas de los indicadores macroeconómicos y la situación real de las familias.**

Hoy se han publicado los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) relativos al último trimestre de 2013. CCOO valora la bajada del desempleo en la Comunidad Foral, ya que se trata del tercer descenso continuado, más pronunciado que en los dos anteriores trimestres. Son datos más favorables que en el conjunto del Estado, donde la tasa de desempleo sube unas décimas. Concretamente, la tasa de paro desciende trimestralmente en Navarra en 1,4 puntos hasta situarse en el 16,83%, y la de España aumenta levemente (0,05), lo que sitúa dicha tasa en el 26,03%. La distancia se ha ampliado de nuevo.

Para CCOO, la rebaja del paro es un hecho relevante y satisfactorio, sobre todo por la importante reducción del número de personas desempleadas (5.400 menos en un trimestre y 2.500 en un año); sin embargo, todavía nos encontramos con más de 50.000 parados por lo que la situación sigue siendo grave y se debe continuar trabajando para reducir esta cifra, sustituyendo las políticas de recortes por otras que estimulen el crecimiento y el empleo.

Los datos de la EPA conocidos hoy tienen un sabor agridulce, porque el descenso del paro se debe en gran medida a la reducción de la población activa. El número de personas activas ha descendido en Navarra en 6.400 en un trimestre y la tasa de actividad se ha situado en el 58,77%, la menor desde 2005. Se trata de un grave problema de equilibrio del sistema si tenemos en cuenta que el número de personas inactivas de más de 16 años se ha incrementado en aproximadamente 4.700 en un trimestre, 4.000 en un año.

Por otro lado, sería un grave error enmarcar estos datos en una definitiva y duradera tendencia de mejora general. Se está dando un evidente distanciamiento entre la mejoría de las magnitudes macroeconómicas, impulso protagonizado principalmente por las grandes empresas y las exportaciones, y la situación real de las familias (bajada continuada de los salarios, pérdida de poder adquisitivo de las pensiones, menor cobertura de las prestaciones por desempleo, constantes recortes presupuestarios que afectan a los servicios básicos, etc).

Por otro lado, tanto el Gobierno estatal como el propio Gobierno de Navarra estiman un crecimiento económico de aproximadamente un 0,7%, incremento que resulta a todas luces insuficiente para generar el empleo de manera continuada, intensa y sobre todo de calidad. La realidad es que en términos generales el incremento de la productividad empresarial se ha dado mediante el despido y la devaluación salarial y no

por la inversión ni la mejora del valor añadido. El empleo precario generado no es suficiente para corregir la desigualdad social y de rentas. De hecho, la Comisión Europea ha advertido que encontrar trabajo en España no es una garantía suficiente para salir de la pobreza debido a la elevada proporción de contratos temporales o de tiempo parcial.

En definitiva, los datos de la última EPA que dejan a Navarra como la segunda comunidad con menor paro después del País Vasco, son positivos pero insuficientes dado el contexto social en el que se enmarcan. Los niveles de vulnerabilidad, pobreza severa y exclusión siguen siendo importantes y por tanto una mayor fractura social puede suponer un pesado lastre estructural para la recuperación.



## CCOO solicita medidas que aseguren el cumplimiento de los requisitos exigidos para la cualificación de plantillas en dependencia

**CCOO denuncia que no existen convocatorias abiertas y permanentes para la obtención de la acreditación profesional y que la oferta de formación para que los trabajadores y trabajadoras puedan conseguir una formación vinculada a certificados de profesionalidad es insuficiente**

CCOO ha constatado que existe un número importante de trabajadores y trabajadoras que carecen de acreditación de su cualificación profesional.

El sindicato lleva reivindicando, desde la primera convocatoria por la vía de la experiencia en el año 2010 (en la cual se ofertaron 60 plazas y hubo más de 1000 inscripciones), la necesidad de un procedimiento de obtención del certificado de profesionalidad con un modelo que se acomode a la demanda existente.

Desde CCOO creemos que se debe apostar por un modelo de convocatoria abierta, permanente y dotada de presupuesto suficientemente, para garantizar la obtención de los certificados de profesionalidad por la vía de la experiencia profesional de todas aquellas personas que, por su desempeño profesional acrediten que cumplen los requisitos para obtener el citado certificado de profesionalidad.

De hecho, las comunidades autónomas están realizando convocatorias limitadas a un plazo temporal concreto y a un número determinado de plazas, que resultan claramente insuficientes para asegurar a los trabajadores y trabajadoras la acreditación de su cualificación profesional. La mayoría de las comunidades autónomas no ha planificado acciones para resolver esa necesidad de acreditar la experiencia y existe un ritmo desigual en las convocatorias.

Además, el sindicato detecta problemas de "sobrecualificación" en las plantillas de algunos sectores: hay profesionales, que pese a tener un título a priori, superior -enfermería, educadores sociales, trabajo social, integración social etc.- dicho título no les faculta para trabajar en su puesto de trabajo, debiendo obtener también estos profesionales el certificado de profesionalidad. Por otro lado, tenemos algunos colectivos de trabajadores que pueden llegar a tener especial dificultad para cumplir los requisitos exigidos en la actual normativa para acceder a la formación que regula la obtención de los certificados de profesionalidad.

Ante esta realidad, CCOO, tanto ante la Administración del Estado, como a nivel de nuestra comunidad, ha solicitado y seguirá solicitando, soluciones y medidas que aseguren el reconocimiento de la experiencia profesional para la obtención del certificado de profesionalidad a las personas que prestan su actividad profesional en el sector de la dependencia, así como, el aumento de los fondos de formación y de la oferta formativa, con fin de que los trabajadores y trabajadoras que así la requieran y/o lo deseen, puedan obtener la cualificación.